

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias so-  
bre todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortale-  
ce, el amor a España.

# REGION

Diario de información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año IV.—Número 984

Oviedo, martes 10 de agosto de 1926

10 Céntimos

MI HOMENAJE

## Santiago Fuentes Pila

Con incredulidad primero, con dolorosa extrañeza después, recibimos la noticia de la marcha de Santiago Fuentes Pila. Hace muchos años que le conocemos y tratamos, y juntos hemos luchado en la tribuna y en la Prensa, con el santo ardor de los años mozos, en defensa de sagradas ideologías. Los afectos viejos, fundidos en la afinidad de ideas y de sentimientos, tiene la honda rigidez del corazón y jamás pueden enfriarse. Permitase, pues, a mi pluma que, al calor de este afecto, le rinda hoy el humilde homenaje de unas cuartillas justicieras, que ya no pueden confundirse con el vacío cascabeleo de esas adulaciones. Al ver los triunfos de Santiago Fuentes Pila en la vida pública nacional, hemos sentido siempre la doble satisfacción del joven y del patriota. En la crisis de las generaciones pretéritas, caducas y durmientes, Santiago Fuentes Pila, fervoroso creyente de los porvenires patrios, representaba a la juventud triunfadora que, modelada en los troqueles purificadores de la virtud y del estudio, sabía ofrendar sentires, ilusiones y energías al anhelo generoso y noble de una honda renovación tradicional y cristiana. A su advenimiento al Principado, cuantos sabíamos de sus bondades, de su valer, de sus energías y de su rectitud, augurábamos ya triunfos y aciertos en una actuación diáfana y justiciera. La realidad, reveladora y única, ha confirmado aquellas esperanzas. Sus actos de gobernante han sido presididos en todo momento por la más exquisita prudencia e inspirados por el másapurado anhelo de equidad y justicia. Inflexible y enérgico, en su campaña moralizadora, ha sabido poner freno a los desbordamientos de la impudicia y a las procaces exteriorizaciones de amorales relajamientos, despectores solapados de los básicos principios de la familia y de la sociedad. Conciliador y sereno, ha intervenido en los conflictos sociales, buscando siempre la solución armónica y justa y defendiendo los fueros de la verdad y de la razón, con el alto concepto y la clara visión del sociólogo que ha profundizado en el estudio de la economía social. Competente y justo, ha intervenido en el abrumador y enmarañado campo de la vida

administrativa, dictando resoluciones y resolviendo litigios, en culto idolátrico a la ley, sin que las presiones ni el favoritismo empañaran por un momento la diafanidad de su actuación. ¿Qué mejores elogios se pueden tributar a un gobernante? ¿Qué mejor apología de sus actos que, proclamar que jamás se doblegó ante la injusticia, ni supo de odiosos favoritismos, obrando en todo momento con arreglo a su conciencia, sin fijarse en las diferenciaciones sociales ni en las condiciones de fortuna? Tan sólo el apasionamiento político, el despecho, la ignorancia o la estulticia pueden juzgarle de otro modo, pues no conviene olvidar que Santiago Fuentes Pila ocupó el mando de la provincia en momentos difíciles, en los que repulsivos odios inconfesables y maltrechos intereses creados pugaban por exteriorizarse en ansias de obstaculización y desprestigio. Asturias entera, a la que tanto ama Santiago Fuentes Pila, por cuyas venas sangre asturiana circula, sabrá exteriorizar el sentimiento por su marcha, pues pierde a un asturiano de corazón, compenetrado con sus aspiraciones raciales, enamorado de sus bellezas cumbres y convencido de su potencialidad industrial, mercantil, ma-

ritima y agrícola, cuyo valedor fué tantas veces en las altas esferas del Poder. Asturias le conoce y le quiere; sabe que la ama y de sus labios ha oído muchas veces, envueltas en el áureo ropaje de su oratoria magnífica, protestas de amor y consagraciones de amante. Pero Santiago Fuentes Pila, aunque materialmente distanciado, en espíritu seguirá a nuestro lado. En Asturias, solar de hidalguías, tendrá siempre un hogar donde se le recibirá con amor; en cada asturiano, un amigo que le recordará con afecto... Joaquín Mier y Vigil-Escalera Oviedo, agosto 1926.

VIDA AMERICANA

### ALTIBAJOS

Se complica, se enreda, se "engrandece" la persecución contra la Iglesia en Méjico, y a medida que ella avanza y crece en transcendencia y magnitud, disminuye la figura del Presidente que la decretó. Nunca significó bandera alguna que tuviera tras de sí luminosos ideales, el hombre que gobierna en estos días la que en los días de ayer se tituló Nueva España; no le llevó al poder mérito alguno que estuviera enraizado en la fuerza espiritual, la potencialidad intelectual, la obra de redención llevada a cabo. Era maestro de escuela. En el Méjico actual es cosa fácil el escaparse de la obscuridad y hacerse célebre; este maestro de escuela no practicaba en la suya ningún apostolado inteligente; la enseñanza era sólo para él un medio de vivir, pero al acecho, y un modo de predicar, pero con ansia de hora más propicia. Era maestro de escuela, y si le preguntaran por su título, quizá se viera apurado para responder con él. Un mal leer, un pésimo escribir, un leve conocimiento de las operaciones aritméticas de menor categoría, y ya esto fuera acaso lo bastante para ganar la pan-

La escultura asturiana  
**Hablando con Víctor Mori**  
Víctor Mori es un joven escultor, mejor diríamos imaginero, de Asturias. Talla la madera fervorosamente con un espíritu a la vez muy antiguo y muy moderno. En esta ciudad de Oviedo, cerca de la Catedral, tiene su taller y estudio, como Asorey, una de sus admiraciones, en Santiago de Compostela. En la pasada Exposición de Artistas Asturianos se consolidó su reputación de tallista. Acudió a ella con una cabeza notable, una cabeza de asceña, de penitente, de San Bruno. La titulaba "Fámulo". Fué muy admirada... Hoy un ilustre prócer asturiano, gran amante del arte y mecenas de nuestros artistas, ha encargado un "Cristo de la Agonía" de tamaño natural, para la Capilla de su casa solariega. Mori se encuentra entusiasmado con la idea, y en esta semana es seguro que comience el vaciado en barro. Nos decía: —Pretendo que sea una obra verdaderamente excepcional. Lo poco que valgo lo pondré todo en mi trabajo. Para mí este encargo fué una alegría. —¿Características de la obra? —De tamaño natural, en madera de fresno dura y de una tonalidad muy bonita, sobre cruz negra y ancha. Lo veo muy claramente y creo que acertaré. Pongo todo mi amor, todo mi entusiasmo en esta obra... —¿Cuándo podremos y dónde admirarlo? —Muy pronto y en una Exposición que de acuerdo con el Sr. marqués de la Vega de Anzo pienso hacer aquí en Oviedo. Acompañarán al Cristo varios trabajos míos en bronce y madera...  
En honor del señor Fuentes Pila

**BANQUETE**  
Era cierta la noticia que acogimos en nuestro número anterior: no se irá de la provincia el señor Fuentes Pila, sin que ésta le testimonie su reconocimiento y su cariño. Mañana, miércoles, se reunirán buen número de amigos del muy querido ex gobernador en el Hotel Francés, a la una y media de la tarde, con el objeto de ofrecerle una comida; se quiere que reine en ella la mayor intimidad, y no hay para este acto comisión organizadora. Los que a él acudan, acudirán espontáneamente, sin otro estímulo que el de testimoniar que saben agradecer. Hora, la una y media de la tarde. Y para que puedan concurrir al acto cuantos sientan verdadera simpatía hacia la labor magnífica de reconstrucción y orden que el señor Fuentes Pila venía realizando, se ha señalado como precio del cubierto el de 12.50 pesetas. Es de esperar que el banquete tenga verdadera solemnidad; no lo organiza nadie, pero no importa; se organiza por sí sólo. Las adhesiones deberán enviarse hoy al Hotel Francés, antes de las nueve de la noche. Se organiza el banquete por sí sólo, porque Asturias sabe siempre responder hidalgamente a quienes por ella laboraron con toda decisión, con el corazón abierto y con plena voluntad de hacerle bien.



SANTANDER.-Aspecto de los campos de tenis, de La Magdalena, durante los partidos que se celebran estos días, y tres momentos del encuentro entre S. A. y las señoritas de Pumbo y Parra. (Foto Samot)

LA NOTA DEL DIA

El señor Fuentes Pila explica los motivos de su dimisión

HOY ENTREGA EL MANDO

El sábado, dos horas después de haber recibido la noticia de su traslado a Logroño, el señor Fuentes Pila envió un despacho al ministro, anunciándole su dimisión y que le indicase nombre de persona a quien entregar el mando.

En las primeras horas de la tarde de ayer el ministro de la Gobernación indicó por telégrafo al señor Fuentes Pila que podía entregar el mando al presidente de la Audiencia.

Lo hará así, en la mañana de hoy.

La tarde de ayer la pasó en Gijón.

EL SUSTITUTO

En otro lugar de este número publicamos la nueva combinación de gobernadores, que apareció en la "Gaceta" del domingo.

Entre los nombrados figura don José María Caballero y Aldasoro, capitán de fragata, para el Gobierno de la provincia de Oviedo.

Según nuestras referencias, el nuevo gobernador desempeñó o ha desempeñado recientemente, el cargo de teniente alcalde del Municipio de San Sebastián.

MANIFESTACIONES DE SIMPATIA

Durante la mañana de ayer ha sido muy visitado en su despacho el señor Fuentes Pila, no sólo por particulares, sino por nutridas Comisiones y representantes de Municipios de la provincia.

HOMENAJE

El señor Fuentes Pila se propone salir el miércoles para Santander.

Antes es posible que asista a una comida con que se proponen obsequiarle muchos de sus amigos.

Este, al menos, era el rumor que ayer tarde recogimos en una de las dependencias del Gobierno civil.

EL AYUNTAMIENTO GIJONES

La nota oficiosa redactada por el señor Fuentes Pila y en la que explica los motivos de su dimisión, dice así:

"El poco normal funcionamiento que de algún tiempo a esta parte venía teniendo el Ayuntamiento de Gijón, puesto

aún más de manifiesto con ocasión de la poco discreta, discutida y apasionada provisión de algunos cargos corporativos, hizo que el gobernador civil, con personal conciencia de que ello se cedía en gran parte de una constante equivocación de quien lo presidía, le manifestase su falta de confianza política, circunstancia que tenía presente por la persona afectada, le decidió a presentar la dimisión,

compartiendo su dimisión a la incompatibilidad nacida por discrepancias de fondo y forma.

En este trámite, el señor Fuentes Pila ha recibido la noticia de su traslado al Gobierno civil de Logroño, y con sometimiento a una apreciación subjetiva del prestigio personal y político, ha manifestado a la Superioridad no poder aceptar la designación ofrecida, manifestando a seguido cesaba como gobernador civil



LA CORRIDA DEL DOMINGO EN EL BIBIO.-Cuando Lalanda se ponía la montera, nos asegurabo que si salían toros... (Foto Buelta)

que luego no sólo negó, sino que se resistió, presentando así una situación que sabrá apreciar todo criterio delicado.

Ante esta situación habríase decretado el cese de la persona aludida, más una pedida información, sacrificando momentáneamente sensibles sentimientos, fué elevada a la Superioridad por el gobernador civil, condi-

de Oviedo, con todo el sentimiento que le produce el dejar esta tierra asturiana que por razón de sangre y afecto tanto quiere y en la que como en hogar propio se encontraba ante las manifiestas y autorizadas muestras de compenetración y adhesión, que siempre, como en el momento presente, ha recibido y que de corazón agradece.

De modo particular ha de reconocer el gobernador dimisionario la colaboración leal que le han prestado los celosos señores delegados gubernativos, los probos funcionarios, los Ayuntamientos, desde el preclaro de Oviedo abajo, todos, las Corporaciones oficiales y privadas y, justo es decirlo, las disciplinadas organizaciones obreras y mineras, en las que siempre encontró la mejor disposición para su obligada labor de conciliación.

En el capítulo de las gratitudes figura un especial agradecimiento para la limpia Prensa asturiana, de la que recibió constantes muestras de consideración delicada.

Después de reafirmar su fe en la obra fundamental política que el Gobierno realiza en España, sólo le resta al gobernador dimisionario, esperar, aparte todas sus equivocaciones, que incluso sus enemigos políticos, le reconozcan su buena y modesta intención, junto con la caballerosidad y dignidad con que ha procurado desempeñar el cargo, pensando siempre en el servicio de España y el Rey."

CORRESPONDENCIA

J. P.—No podemos meternos en esas cuestiones.  
M. M.—Y en esas, menos.

NOTAS LOCALES

RIFA BENEFICA

Números premiados en el sorteo del 9 de agosto de 1926.

Premio de 100 pesetas, número 5.099.

Premio de 50 pesetas, número 8.669.

Premio de 25 pesetas número 2.326.

Premios de 10 pesetas, números 2.180 2.440 2.969 6.086 6.738 7.044 7.387 8.379 9.057 y 9.988.

Próximo sorteo, el 13 de agosto.

SERVICIO DE PLAZA

Guardia de Cárcel.—Zapadores.

Retén de la Fábrica de Armas.—Príncipe.

TELEGRAMAS DETENIDOS

Por no hallar a sus destinatarios se encuentran detenidos en la Oficina de Telégrafos los siguientes:

De Vigo, para Paulino Alvarez, Villayana.

De Idem, para San Martín.

De Panes, para Toribio Caramanceja, Cimadevilla, 13 y 15.

De Ribadeo, para Marcelino Murias, Policarpo Sanz, 56.



Vida provincial

DEMENTES INGRESADOS EN EL MANICOMIO

Han ingresado últimamente en el Manicomio los siguientes dementes:

Manuel Suárez González, natural de Solís, en Corvera, y vecino de Villalegre (Avilés).

Carmen Alvarez Alvarez de La-gueiro, vecina de Villamayor (Ibias).

VIDA SOCIAL

Se encuentra en esta ciudad nuestro distinguido y querido amigo el gobernador civil de Palencia, don José Cuesta, quien pasará unos días al lado de su familia.

Con objeto de asistir al Congreso dental, en representación de la Sociedad Adontológica Asturiana, ha salido para Filadelfia el reputado doctor don Lorenzo Castillo.

Con sus hijos, la bella y elegante señorita Caridad y el joven doctor en Medicina don José Ramón, ha regresado del Bañerío de Puente Viesgo la respetable señora viuda de don Ricardo Martínez, del comercio de esta plaza.

Ha salido para Colombres, donde pasará unos días al lado

de su familia, nuestro particular amigo don Urbano Monreal Alvarez.

Dentro de breves días saldrá para Cangas de Onís, a pasar la temporada de verano la elegante y bellísima señorita Angelita Alonso.

Salió para Santander nuestro querido amigo don Carlos Rubio.

De Madrid, a fin de pasar unos días con su padrino, don José Campo, ha llegado el alférez de Artillería de la Armada nuestro estimado amigo don Alvaro G. Ubieta.

De Palencia ha pasado para Llanes don José María de Saro y Bernaldo de Quirós.

De Madrid ha llegado don Luis Sousa con su distinguida esposa.



LA CORRIDA DEL DOMINGO EN EL BIBIO.-Estévez, el simpático mozo de "espá" le dejó un poco flojos los machos a Márquez... (Foto Buelta)

LA SEÑORA Doña Gregoria del Peso y Coll (Viuda de don Victoriano Argüelles) Falleció en Oviedo el día 9 del actual a las doce de la mañana. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. P. D. Su afligida hija política, doña María Landeta Villamil; su hermano, don Rodrigo del Peso y Coll; nietos, biznietos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás parientes, SUPPLICAN encomienden a Dios el alma de la finada y asistan a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán hoy, martes, a las once de la mañana, en la Iglesia parroquial de San Juan el Real, y a la conducción del cadáver, que tendrá lugar acto seguido desde la casa mortuoria, Posada Herrera, n.º 3, al cementerio del Salvador, por lo que recibirán especial favor y consuelo.

Agencia URJA. Rosal, 41, teléfonos 530 y 533. Oviedo.

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO Real Sidra Asturiana - (Cima-Extra) Del Excmo. Sr. D. José Cima Carca.-Oviedo

La interviú de hoy

# En pro del marinero...

Ninguna profesión tan abnegada, tan llena de peligros como la del pescador. Decir pescador es decir corazón noble, temple de acero, arrojo temerario. Decir pescador es decir peligro constante, vida azarosa, vivir

plia información acerca del objeto, ventajas y efectos de estas asociaciones, hemos sostenido una extensa entrevista con el presidente del Gremio de Pescadores de Luanco, el único quizá de los gremios que pu-

glamento especial hecho para ellos por el Director General de Pesca, señor Saralegui; mas otros conservan sus reglamento peculiar de sociedad o gremio de mareantes, agregando solamente algunos artículos que el Estado exige a quienes deseen pertenecer a la Federación de Pósitos Marítimos.

—¿Y qué ventajas pueden venir, de pertenecer a esta Federación?

—Estas ventajas son muchas y de notable transcendencia. En primer lugar puede obtenerse dinero de la Caja del Crédito Marítimo para fomentar el desarrollo de las artes y medios de pesca al módico interés del 3 por 100, pegadero en cinco años. En segundo lugar concede el Ministerio de Marina un Museo de Pesca a todo Pósito que lo solicite. Del mismo modo y con la única condición de solicitarlo, le subvenciona con 3.000 pesetas anuales para enseñanza, bien sea ésta profesional o general. Abona trimestralmente el 50 por 100 de lo que cada Pósito haya pagado a los médicos por sus servicios profesionales prestados a los asociados... Y por último abona igualmente el 33 por 100 del dinero que el Pósito haya entregado a los socios por concepto de enfermedad.

—Con estas ventajas, ¿todos los Gremios y Sociedades Marítimas se transformarán en Pósitos?

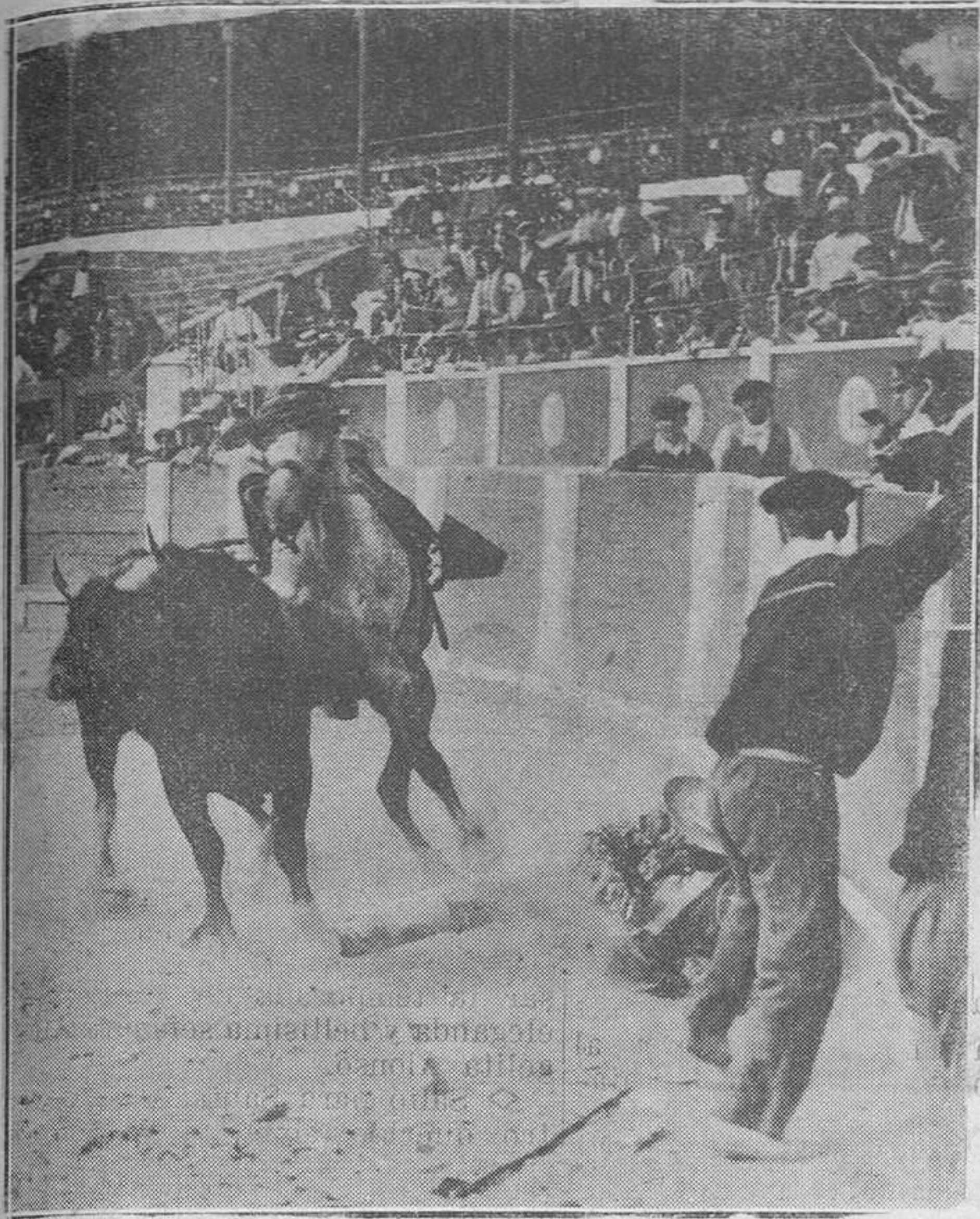
—Desde luego que sin tardar mucho se irán transformando todos los de la provincia, como ya lo han hecho varios, entre ellos Gijón, Avilés, Lastres y La Arena. La Sociedad de Mareantes de Luanco ya acordó en Junta general su transformación en Pósito; ya se está haciendo el nuevo Reglamento para que al mismo tiempo que se convierta en Pósito Maríti-

mo adaptándose al Reglamento general de Pósitos, conserve sus tradiciones y las costumbres que son características de este Gremio de Mareantes.

—¿Piensa usted hacer algunas innovaciones importantes en el nuevo Reglamento?

—Sí; y la principal será la constitución de una Caja de Ahorros para los asociados y, si el Estado nos lo permite, podrán ser imponentes aun los mismos que no son socios.

tener depositado en obligaciones del tesoro, en una de las sucursales del Banco de España, una cantidad nunca menor que la suma del capital de los imponentes. Dichas obligaciones no podrán ser enajenadas más que en la proporción en que el capital de la Caja de Ahorros disminuya. Con estas garantías pueden considerarse completamente seguros los imponentes, y en cualquier momento, y con el sólo plazo de



LA CORRIDA DEL DOMINGO EN EL BIBIO.—Una caída de peligro. (Foto Buelta)



LA CORRIDA DEL DOMINGO EN EL BIBIO.—Lalanda en un pase por alto al morrajo primero de los suyos. (Foto Buelta)

inseguro. No pueden recordarse los beneficios que obtiene el marinero con su pesca, sin que se tengan presentes los sacrificios continuos que le cuesta el obtenerla. No puede imaginarse la satisfacción que experimentará el marinero que trae a tierra el pan para sus hijos, sin traer a la memoria la inquietud eterna de sus familiares ante el peligro que amenaza con dejar el hogar en la orfandad... ¡Y generalmente cuán exiguas son las ganancias del pescador, y cuán abundantes y solícitos son los riesgos que corre...!

Ayudar al pescador, contribuir a la eliminación de las artes ilícitas de pesca, mitigar sus fatigas proporcionándole medios modernos que hagan más fructífera y menos penosa su profesión, cooperar al sostenimiento de su familia, subvenir a las necesidades en caso de enfermedad o jubilación, éste es el fin noble y honroso de las sociedades de pescadores fundadas en casi todos los pueblos de la costa...

Pero la inmensa mayoría de los Gremios de Pesca, faltos de organización, y careciendo los más de una capacidad directora que les llevara al fin propuesto, no daban señales de vida, y los pocos que aún existían arrastraban una vida lánguida que estaba muy lejos de ejercer la acción benéfica para que sabían sido fundados si es que no se habían convertido en instrumento de política caciquil...

A remediar estas necesidades y a evitar esta funesta situación de los elementos marítimos vino la Dirección General de Pesca, fundando con inagotable acierto las nuevas sociedades llamadas Pósitos Marítimos, que son simples agregaciones de marineros conservando su personalidad y tradiciones, pero agregadas a la Caja Central de Crédito Marítimo para obtener los beneficios que el Estado les concede.

Para documentarnos debidamente en este asunto y poder dar a nuestros lectores una am-

do sostenerse al margen de la crisis de que antes hablábamos.

—Algunos de los Pósitos—nos dice—se rijen por el Re-

## HOMENAJE

# “Los Postigos” obsequian a su presidente

Fué lo de todos los años (en parte). La consagración definitiva de Aurelio Lorenzo como presidente vitalicio de esa simpatísimas y pujante Sociedad, que tiene, cual otra ninguna, el entusiasmo más riguroso y juvenil como norma y acicate; fué un día grande por la jovialidad, y único, porque una vez más se demostró quiénes son los “postigueños” y su enorme presidente a la hora de identificarse, de hacerse un solo hombre en su vibrante esfuerzo de cariñosa simpatía. ¡Espectáculo enaltecedor y alocador!

Oyendo a aquellos simpáticos “postigueños” leer su papeleta-

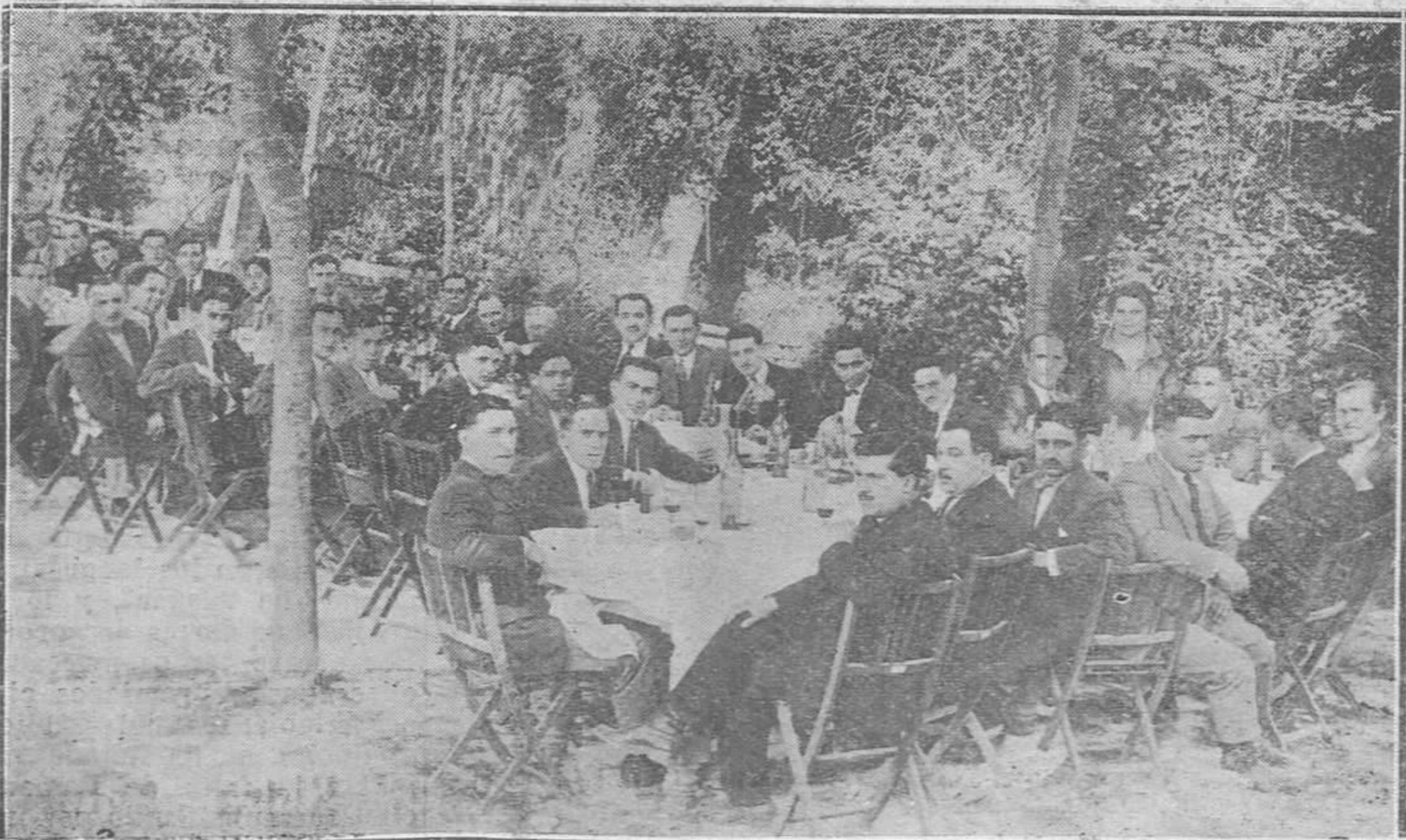
brindis, uno tras otro y en turno riguroso, en honor de Aurelio Lorenzo, cantando las grandezas de su presidente único, uno se admira de tanta coincidencia en el afecto, de tan amorosa complacencia puesta al servicio de una obra o de un hombre, pues el aplauso al amigo Lorenzo no entrañaba ninguna clase de adulación, sino un premio cordial a su labor fecunda como “alma máter” de la postigueña Sociedad.

Y esto en Colloto, en torno a una mesa bien abastecida, en ese incomparable rincón que para los buenos oficios del yantar delicioso ofrece el restorán Astur

a sus clientes. (No es reclamo. Cómo estaría la cosa de bien que —caso único y por esto lo anotamos—oímos en uno de los discursos-brindis solicitar de la concurrencia un aplauso para la cocina abastecedora.)

Un día memorable el del domingo, de los que no se olvidan tan fácilmente, al lado de los buenos amigos y a la fresca sombra del parque Astur, en una fiesta de cariño y simpatía al hombre bueno y trabajador que se llama Aurelio Lorenzo. Esto marcha cada año mejor. Al próximo lo diremos. ¡Vivan Los Postigos!

Corresponsal



COLLOTO.—El banquete de “Los Postigos” a Aurelio Lorenzo.

unas horas, pueden liquidarse los beneficios...

Esto reportará muy estimadas todas las libretas de dicha Caja. FASUAL.

## Escuelas y maestros

### DE LA SECCION ADMINISTRATIVA

La Sección de Cuenca devuelve la instancia para entregar a don Manuel Martínez Valle, por improcedente.

—El alcalde de Colunga participa la posesión de doña Eustaquia Támara, maestra de Carrandi, y el de Oviedo el cese de doña Isabel Muñiz, por sustitución.

—Al maestro de Piantón, en Vegadeo, se le devuelve su instancia, dirigida al ministerio del ramo, solicitando espera de puesto en el Escalafón, por no conceptuarse capacitada la Sección para cursarla.

—Doña María Alvarez Alvarez, de Tellego, solicita de la Dirección general de la Deuda se le abonen los haberes pasivos del mes de junio, que no percibió por extravío de la fe de vida.

—La Dirección general devuelve la instancia de don Jacinto Paláez, manifestándole que se dirija al director general de la Deuda y Clases Pasivas, referente a la mejora de clasificación.

—Se han recibido las nóminas y cheque para pago de los jubilados del mes de julio último.

La Dirección general anula siete fichas en petición de escuelas del maestro don Laureano Prendes Fúster, maestro de Parades (Luarca).

La Sección de Albacete remite credencial para don Maximino Soria Palomo, y la de Cuenca para don Lupeçino Moreno Verde, de Trasmonte.

Al alcalde de Cangas de Tineo se remite título diligenciado a favor de doña Celestina Iglesias, para Leitanejos.

EL MUNDO DE LOS DEPORTES

UNAS COSAS DE FUTBOL

Decíamos en el número anterior que la mayor parte de los jugadores del Real Oviedo habían "legalizado" su situación, firmando las respectivas fichas por el primer club local.

Y a propósito de este último jugador. Hace dos o tres días que por Oviedo tenemos el gusto de ver a unos cuantos caracterizados elementos directivos de un Club gijonés.

Si la visita obedece tan sólo al deseo de pasar con nosotros una hora, bien venidos sean, y que las "estancias" les resulten lo más gratas posibles.

Dentro de unos días regresará a Oviedo Mr. Petland, e inmediatamente darán comienzo los entrenamientos, que acaso tengan lugar en un campo cerrado, que no será ni Vetusta ni Teatinos.

Bien quisiéramos decir sobre el particular algo que en la mente nos bulle. Pero al buen callar llaman Sancho, y prudente será dejar que los elementos técnicos realicen su labor libres de toda "inspiración".

Decíase ayer entre los aficionados ovetenses que sería probable ingresara en el Real Oviedo el delantero centro de un equipo que aún sigue en la serie B, porque a la hora de la verdad, le fallaron algunas promesas y amistades.

Lo que de cierto haya en la noticia, lo ignoramos. Así se decía y así lo contamos nosotros, sin quitar ni poner nada.

Oviedo

SPORTING, 3; RACING, 0

Como estaba anunciado, se celebró en Cayés, con motivo de

las fiestas, el partido de fútbol para disputarse la copa donada por el sportman don José Tardiere de las Alas Pumariño.

Entre los equipos Racing Ovetense, actual campeón de segunda categoría, y el Club Sporting de Santo Domingo, se verificó un encuentro, venciendo este último por el resultado arriba indicado.

El partido fué disputadísimo, y muy emocionante, realizando ambos equipos una gran labor; el triunfo correspondió al Sporting, porque puso más interés y codicia, realizando una gran labor de conjunto, mientras que sus contrarios no hacían más que juego individual.

Durante el primer tiempo, el Sporting se impuso, realizando numerosos avances su línea delantera, que no cesaba de comprometer la puerta del Racing, en la que Arenas hizo una heroica defensa.

Pero en uno de dichos avances, Aurelio consiguió el primer goal para su equipo, en medio de una gran ovación, terminando el primer tiempo con un goal a cero a favor del Sporting.

En el segundo, el Racing hace los posibles por empatar, no consiguiéndolo gracias a la buena actuación de la defensa sportinguista, que se muestra seguirísima.

Reacciona el Sporting, que había decaído un poco ante el acoso del Racing, y su línea delantera aprovecha los largos despejes de su defensa y en bonitas combinaciones logra los dos goles restantes, casi uno tras otro, de manera estupenda, por su delantero centro y por su interior derecha, respectivamente. A partir de aquí, el juego decae, pues el Sporting no hace por aumentar el score, y el Racing, a pesar de sus esfuerzos, no logra el goal de honor.

En resumen, fué un partido interesantísimo; no se vió otro mejor en todo el campeonato.

RETO

El Vigueta reta a jugar un partido al Español de San Antonio. Campo y hora los que ellos designen.

RACING CLUB PELAYO

Se ruega a los jugadores siguientes, Julio, Pepe, Manolo, David, Casín, Benito, Juanito, Chusle, Benigno, Angel, Vizcaíno, García, Juanín y Cándido se presenten en el campo de Llamague, a las cinco de la tarde, para proceder a entrenarse.

Se ruega la puntualidad.—La Directiva.

HOY, EN VETUSTA

Hoy contendrán en el campo de Vetusta, a las siete en punto de la tarde, el Europa F. C. y la

Adelante, que el medio centro del Europa la para con el pecho, cantándole un penalty, consiguiéndose con esto el empate. A los pocos minutos consigue su segundo goal el Europa y termina el primer tiempo.

En el segundo tiempo no hubo nada interesante, por el constante dominio del Europa, que marcó otros dos goals.

Por la parcialidad del árbitro, el Siempre Adelante logra otros dos goals.

lo bajo de juego que en la actualidad se encuentra Turpina, y creemos que debe entrenarse a otro en su puesto, pues en el partido de anteayer estropeó en absoluto la línea delantera.

Por los forasteros se han distinguido Molinuco, Baragaño, Ríos, el medio izquierda y Rocés, los demás, cumplieron, y por el Racing, San Miguel, Bernardo y, en momentos, Valerio; los demás, algo desentrenados. El árbitro solamente regular.



Aspecto del jardín de la Escuela Nacional de Cuatro Caminos, durante el reparto de meriendas a los niños que a ellas asisten, celebrado con motivo de la fiesta de dicha popular barriada. (Fcto Vidal)

Gimnástica Ovetense; dada la valía de ambos equipos, no dudamos que esté el campo lleno de aficionados, pues este último equipo jugará la próxima temporada con los equipos de segunda categoría.

El Europa se alineará: Tramón; Villazón, Manolo; Calichi, Juaco, Manolillo; Tiesu, Marcelino, Sergio, Esclusa, Falo.

Se ruega a los equipos la puntual asistencia.

EUROPA, 4; SIEMPRE ADELANTE, 3

El domingo tuvo lugar en el campo del Siempre Adelante de Colloto, un hermoso partido, del que resultó vencedor el Europa.

Empieza el partido con un embotellamiento del Europa, que a los diez minutos de juego logra el primer goal de la tarde.

Hay unos cuantos penaltys en la portería de Colloto, que el árbitro no ve, porque es de casa; hay una arrancada del Siempre

Gijón

LA FINAL DE SEGUNDA CATEGORIA

El domingo se celebró en el Molinón el partido de final del campeonato asturiano de segunda categoría, siendo los contendientes el Athletic de Lugones y el Villalegre F. C. El triunfo correspondió por tres tantos, dos de penalty, contra uno, al Villalegre F. C.

Sama de Langreo A RIO REVUELTO...

Es ésta la época en que tiene lugar el trasiego de jugadores de unos clubs a otros. Con ello la afición está preocupada, interesándose grandemente por el club por el cual ha firmado tal jugador, que ha dado algo que decir, mostrándose indeciso hasta última hora.

Con el Racing de Sama han firmado todos sus titulares, y además lo hicieron también los siguientes del Círculo Popular de La Felguera, que parece anda algo revuelto: Elias Cueto, José Sión, José Mortera y Jerónimo Vega.

Son estos jugadores sobradamente conocidos de la afición langreana, para que nosotros tratemos de demostrar sus valores.

Nos limitamos solamente a dar la noticia para conocimiento de todos los aficionados que estos días andan tan preocupados con el intercambio de jugadores. A río revuelto...

Mieres

PEÑA DEPORTIVA DE SAMA, 4; RACING CLUB, 2

Este fué el resultado del encuentro celebrado el pasado domingo en nuestro estadio del Batán. Vinieron los langreanos con ánimos de "pegar", y lo consiguieron de forma irreprochable. Los cuatro tantos marcados por ellos fueron premiados con sinceros aplausos del público. En el Racing se ha notado grandemente la falta de Ramonín, el cual fué substituido por un muchacho, desconocido futbolísticamente, y el cual trabajó por agradar. También hemos notado

Sotroindio

SOTRONDIO F. C.—CONCURSO "COPA POVEDA"

El industrial de esta villa don Jesús Poveda ha tenido un hermoso rasgo, donando una hermosa copa de plata, que será disputada entre los equipos no federados del concejo de San Martín del Rey Aurelio.

A tal fin se abre un Concurso con las siguientes bases y condiciones:

Primera. Podrán tomar parte en este Concurso todos los equipos no federados del concejo de San Martín del Rey.

Segunda. Este Concurso será de dos vueltas.

Tercera. Será por puntos: partido ganado, dos puntos; empate, un punto.

Cuarta. Para tomar parte en este Concurso, todos los equipos tendrán que presentar campo.

Quinta. Para gastos de correspondencia y demás organización, todos los equipos abonarán diez pesetas al inscribirse.

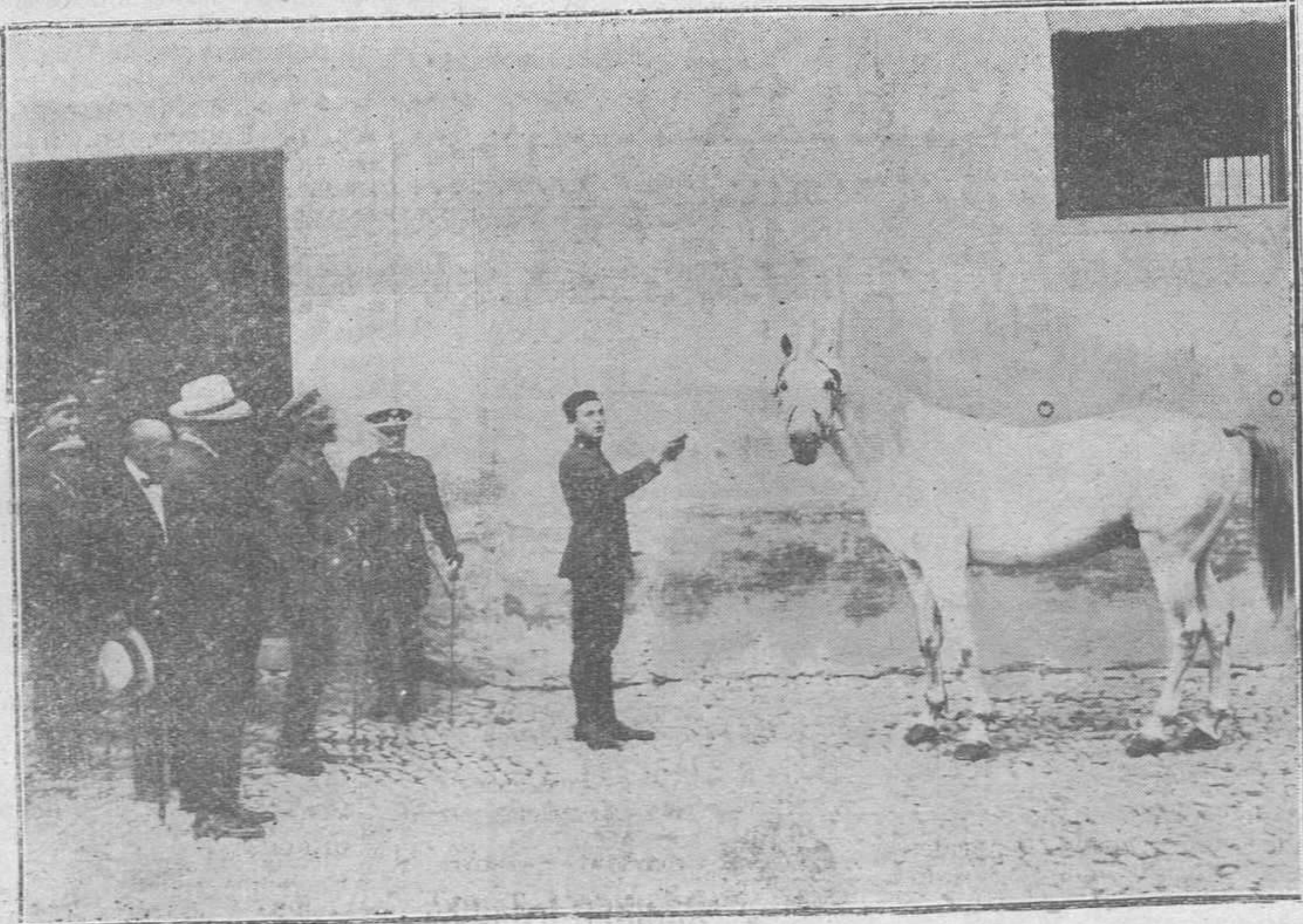
Sexta. Queda abierta la inscripción en la droguería de Poveda, de Sotroindio.

Los equipos que deseen tomar parte en este Concurso, lo harán saber por escrito al presidente del Sotroindio F. C. antes del día 14 de agosto.

Tendrán todos los equipos que hacer relación duplicada de los jugadores, más dos reservas, manifestando al propio tiempo los colores de las camisetas de su equipo.—La Directiva.

Si vais a Gijón visitar el RESTAURANT FAUSTINA

Comidas caseras No falta fabada ni paella Alvarez Garay, 6.—Teléf. 219.—Fco. del Carmen



ALCALÁ DE HENARES.—El general Primo de Rivera visita el Depósito de sembranzas.

(Foto Vidal)

# MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

INFORMACION TELEFONICA Y TELEGRAFICA DE NUESTRO REDACTOR-CORRESPONSAL MADRILEÑO

D. JUSTO DE LA CUEVA

## INFORMACION POLITICA

### Se ha aprobado un convenio creando una comisión especial de reclamaciones entre España y Méjico

Ha sido admitida la dimisión al gobernador de Oviedo y nombrado para sustituirle al capitán de fragata don José María Caballero.--Ampliación del plazo de negociaciones del Tratado comercial con Francia.--Se amplía hasta los 26 años la edad para opositar a Correos y Telégrafos.--Se mejorará la vida de las tropas.--De interés para las entidades afectas al decreto de 9 de agosto de 1924

#### YANGUAS A LINARES

El ministro de Estado señor Yanguas, marchó nuevamente a Linares, de donde regresará el miércoles próximo.

#### COMBINACION DE GOBERNADORES

Se ha firmado un Real decreto admitiendo la dimisión del cargo de gobernador a los siguientes señores:

Don Antonio Tomás Hernández, de la provincia de Alaya.  
Don Alfonso Lara, de la de Alcabacete.  
Don José Salas y Vaca, de la de Cádiz.

Don Domingo Villar, de la de Canarias.

Don Juan Barco, de la de Castellón.

Don José Andrade, de la de Huelva.

Don Ignacio González, de la de Logroño.

Don Santiago Fuentes Pila, de la de OVIEDO.

Don Sabas Alfaro, de la de Teruel.

Don Pablo Verdeguer, de la de Valladolid.

Don Pablo Durán Pérez, de la de Zamora.

Por otro decreto se nombran gobernadores a los siguientes señores:

De Alaya, a don Ladislao Amelala.

De Alcabacete, a don Vicente Rodríguez.

De Badajoz, a don Matías Huelga.

De Cádiz, a don Luis Losada.

De Canarias, a don José Domínguez, secretario del mismo gobierno civil.

De Castellón, a don José María Castelló.

De Huelva, a don Adriano Pedrero, capitán de navío.

De OVIEDO, a don José María Caballero Aldasoro, capitán de fragata.

De Teruel, a don José Mochino Toribio, coronel de Infantería.

De Valladolid, a don José Más del Rivero.

De Zamora, a don Manuel González Longoria, teniente coronel de Artillería.

#### LOS SASTRES Y LA REGLAMENTACION DEL TRABAJO A DOMICILIO

Ha visitado al ministro del Trabajo una Comisión de obreros del gremio de sastrería para hablarle sobre el decreto de la reglamentación del trabajo a domicilio.

#### MAS PRESTAMOS PARA CASAS BARATAS

El ministro del Trabajo ha firmado una Real orden concediendo a la Cooperativa Obrera de casas baratas "El Hogar Obrero de Guecho", un préstamo de 661.568 pesetas al interés del tres por ciento, con prima del 20 por 100 de construcción, que alcanza a la cifra de 197.748.

Esta Cooperativa tiene 80 casas familiares de nueva planta.

#### CONVENIO ESPECIAL DE RECLAMACIONES ENTRE ESPAÑA Y MEJICO

Hoy inserta la "Gaceta" la disposición de Cancillería del ministerio de Estado, aprobando el convenio que crea una Comisión especial de reclamaciones entre España y Méjico.

Los comisionados designados para ratificar este convenio se reunirán en Méjico dentro de seis meses, contados a partir de la fecha del canje de ratificación.

La Comisión conocerá todas las reclamaciones contra Méjico por la pérdida o daños sufridos en sus personas o bienes por súbditos o protegidos de España y por entidades, compañías, asociaciones o personas morales españolas.

#### EL TRATADO COMERCIAL CON FRANCIA

Los acontecimientos políticos franceses han retrasado las negociaciones hispano francesas.

Como es sabido el plazo de las negociaciones expiraba el 15 de julio, pero fué prorrogado por un mes, por lo cual la expiración es el 15 del actual.

Existen ya proposiciones de España y contraproposiciones de Francia que están examinando los peritos de los dos países. Pero dada la escasez de tiempo disponible hasta el 15 del actual y los problemas que se plantean en las negociaciones,

incluso las derivaciones de la depreciación de la divisa francesa, se necesitará alguna otra ampliación de este plazo.

#### EL REGRESO DE CALVO SOTELO

El ministro de Hacienda llegará a Madrid el día 17, fecha en que da por terminada su temporada veraniega.

#### EL JEFE DE POLICIA DE BARCELONA

Se encuentra en Madrid el jefe superior de Policía de Barcelona, teniente coronel Sr. Hernández Malillos.

Esta mañana visitó a los ministros de Gobernación y Trabajo.

#### EL VERANEO DE SANCHEZ GUERRA

Ayer marchó a Galicia el ex presidente del Consejo Sr. Sánchez Guerra, que pasará fuera de Madrid un mes.

Le acompañan sus hijas.

#### DE LAS OPOSICIONES A CORREOS Y TELEGRAFOS

Se ha dispuesto que sea ampliado hasta los veintiseis años la edad de los concurrentes a la convocatoria de aspirantes a ingreso en Correos y Telégrafos.

#### REGISTRO ESPECIAL DE ENTIDADES Y SOCIEDADES

Por Real orden se han dictado reglas para la inscripción en el registro especial, establecido en la Jefatura Superior de Comercio y Seguros del ministerio del Trabajo de las sociedades y entidades comprendidas en el decreto ley de 9 de agosto de 1924.

#### SOBRE EL VIAJE DE PRIMO DE RIVERA

En caso de ir el jefe del Gobierno a Filadelfia, presidirá la fiesta de "El Día de España" que se celebrará en el pabellón español de la Exposición de aquella capital, el día 12 de octubre.

#### DISPOSICIONES OFICIALES

La "Gaceta" publica una Real orden de la Presidencia aprobando el presupuesto de gastos de la Exposición Iberoamericana, que asciende a la importante cantidad de 36.898.322,33 pesetas.

#### PARA MEJORAR LA VIDA DE LAS TROPAS

El Diario Oficial de Guerra, dispone que a partir del primero de año, se cree en todas las unidades armadas un fondo titulado de "Gastos generales" con el cual se atenderá a la mejora de la vida de las tropas y ganado.

Dicho fondo se nutrirá con una pesetas mensual por cada

individuo de tropa de primera categoría y determinadas economías, como el fondo de las cantinas.

Para recompensar el aumento de gastos deberá incluirse en el presupuesto los créditos que venían figurando para gastos generales de unidades armadas.

La sección de Ingenieros rebajará de su presupuesto anual determinadas cantidades que se detallan.

### Curso de mecánicos de aviación

El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra", número 152 de 10 de julio, publica en la R. O. de 8 del mismo, una convocatoria de ciento ochenta plazas de alumnos mecánicos de aviación, que serán cubiertas entre soldados del Ejército y paisanos.

Los paisanos que ingresen en el curso tendrán que alistarse por cuatro años. Ingresarán los que sean mayores de dieciocho años y durante el curso cobrarán además de los haberes de soldado, un jornal de una peseta diaria y cuando lo terminen y sean destinados a escuadrillas o talleres empezarán con dos pesetas que será aumentado hasta siete pesetas diarias.

Una vez en posesión del título de mecánico y pasado un año destinado en escuadrillas, tienen preferencia para ingresar en los cursos de pilotos y ametralladores-bombarderos, y obtenidos los tres títulos podrán ser nombrados suboficiales y después oficiales de aviación.

Podrán ascender a cabos y sargentos mecánicos examinados en la escuela y con un programa que además de la parte militar tenga la parte mecánica.

Al terminar los cuatro años de su compromiso y siempre que por su conducta y aptitudes merezcan, podrán pasar mediante concurso, a ocupar las plazas del cuerpo de mecánicos filiados de Aviación, empezando a cobrar doce pesetas de jornal que aumentará en dos cada cinco años y el Estado entregará al Instituto Nacional de Previsión la cantidad necesaria para que al retirarse le quede una pensión de 3.000 pesetas.

Los que deseen tomar parte en la convocatoria, lo solicitarán por instancia dirigida al Jefe superior de Aeronáutica en el Ministerio de la Guerra. A las instancias acompañarán todos los certificados y títulos que posean y que han de servir de base para la clasificación con obligación los que sean admitidos de completar la documentación reglamentaria para sentar plaza en el Ejército. El plazo de admisión de instancias, termina el día 15 de agosto del corriente año.

Para el examen de ingreso, se exigen nociones de aritmética.

Útil enviar instancias sin saber dividir un número de varias cifras por otro también de varias.

Para más detalles dirigirse a la Sección de Aeronáutica del Ministerio de la Guerra.



Los Chocolates marca "DIANA" están elaborados con CACAO. Pruebelo Ud y se convencerá.

**DOMINGO C. JARRIN**  
NARANCO 14

### De la estancia del marqués de Estella en Zaragoza

VISITA LA TUMBA DE SU ESPOSA

ZARAGOZA.—Procedente del Monasterio de Piedra llegó al medio día de ayer a Zaragoza el marqués de Estella, al que esperaban en las afueras de la capital las autoridades, en unión de las cuales ocupó un automóvil, dirigiéndose al templo del Pilar, en el que oyó misa y visitó el camerino de la Virgen, pasando después al templo de La Seo.

Le acompañan en el viaje sus hijos.

Las autoridades zaragozanas le interesaron en las obras que allí se han de realizar y Estella prometió ocuparse de ellas para que se imprima mayor actividad a las mismas.

Después, e invitados por el gobernador civil, fueron a comer al Casino Principal.

Después de la comida se celebró una recepción en Capitanía general, donde el jefe de Gobierno recibió a las primeras autoridades de la provincia.

A las cinco, el general Primo de Rivera fué con sus hijos al pueblo de Alfarón (Logroño), donde se halla enterrada su esposa.

Pernoctó en dicho pueblo, y asistirá hoy a una misa que se dirá en la capilla del panteón de los marqueses de Estella.

El jefe del Gobierno regresará después al Monasterio de Piedra, pasando por Zaragoza aunque seguramente sin detenerse en la capital.

### MANIFESTACIONES DE ESTELLA

Hablado con los periodistas, el marqués de Estella dijo que necesitaba unos días de reposo, pues se encuentra muy fatigado de tanto trabajo intelectual.

### Homenaje a dos militares heroicos

En un restorán del Puente de Vallecas, se celebró un banquete, con el que varios amigos obsequiaron al cabo de Aviación ex prisionero de Abd el Krim Luis Herrero, con motivo de su reciente ascenso a sargento, en recompensa de las penalidades de su cautiverio.

Asistieron al acto jefes del homenajeado y muchos compañeros; oficiales pilotos de Aviación y numerosos amigos.

Al final se pronunciaron brindis patrióticos.

En otro restorán de la Bombilla se celebró un banquete homenaje, con que las clases de segunda categoría del Ejército obsequiaron al sargento de Ingenieros José García Marcos ascendido a suboficial por su heroico comportamiento y abnegada labor ejecutada en el campo de Marruecos, con ocasión de su mando de un camión blindado cuando la retirada de Xauen.

Asistieron más de un centenar de compañeros, incluso jefes y oficiales.

Se pronunciaron varios brindis que el sargento Marcos agradeció conmovido.

Por último se dieron vivas a España, al Rey y al Ejército.

### BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas

DOMICILIO SOCIAL  
Corrida, núm. 48.-G I J O N

Cursos en Villaviciosa y Ribadesella

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

### BANCA. BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS

Operaciones desde UNA PESETA

Intereses tres y medio por ciento

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo

A tres meses... 5 1/2 por 100

A seis meses... 4 por 100

A un año... 4 1/2 por 100

### CUENTAS CORRIENTES

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

INFORMACION EXTRANJERA

# Una tromba de fuego levanta una colina de quinientos pies de altura, no causando víctimas

Se desmiente que haya habido revolución en Leningrado.--En Méjico van registrados hasta ahora 29 muertos a consecuencia de la cuestión religiosa.--Un aparato para hacer oír a los sordos.--El conflicto minero inglés

LO DE MEJICO

MEJICO.—Desde que el Gobierno del presidente Calles dispuso que entrasen en vigor las disposiciones concernientes a la secularización de las iglesias y propiedades eclesiásticas, se han registrado 29 muertos y 41 heridos en el curso de las diferentes batallas entre católicos y agentes del Gobierno.

LONDRES.—Según noticias recibidas de esta capital, procedentes de Méjico, el Obispo, monseñor Díaz, en unas declaraciones que ha hecho en nombre del Episcopado, ha dicho que en Guadalajara han resultado muertos cinco fieles y varios soldados y han sido encarceladas 416 personas.

Los católicos, que defendían una capilla, tuvieron que lamentar dos muertos y un herido.

Según parece, los sucesos ocurridos en Guadalajara son graves.

QUIEBRA UN IMPORTANTE BANCO BRASILEÑO

El Banco de Recife se presentó a los Tribunales solicitando ser declarado en quiebra. En su peticion establece un activo de 30.000 contos para atender un pasivo de 25.000.

A pesar de esta diferencia de 5.000 contos en favor de la institucion, el Banco se vió obligado a presentarse en quiebra, debido a la imposibilidad material de percibir sus créditos, hecho éste que da la medida de una situacion general en el Brasil, de la cual se hace responsable a las malas condiciones de los cambios.

Representantes de casas comerciales y bancarias, tanto de Rio como de San Pablo, se entrevistaron con el presidente, Bernardes, a fin de solicitarle se dieran medidas tendentes a evitar mayores fluctuaciones en el valor de la moneda.

El primer magistrado les declaró que él se consideraba completamente inhabilitado para regular el cambio, pero prometió dar a los funcionarios de las Aduanas las instrucciones pertinentes, tendentes a facilitar la situacion de los importadores.

EN LENINGRADO NO HUBO REVOLUCION

Se ha recibido un telegrama desmintiendo categóricamente los rumores circulados en la Prensa extranjera, sobre una supuesta revolucion en Leningrado.

En los centros oficiales rusos se ha declarado que tales noticias son tendenciosas y lanzadas con fines políticos.

INSURRECCION EN RUSIA

PARIS.—Telegramas de Copenhague dan cuenta de haber estallado una revolucion militar en Rusia, a la que se concede gran importancia.

Pabellón del Real Club Astur de Regatas

SERVICIO DIARIO DE RESTAURANT  
Todas las tardes, TE-BAILE, interviniendo la ORQUESTA IBARRA  
Jueves y domingos, TE DE MODA

Añaden esos despachos que el Gobierno de los Soviets se ha visto obligado a decretar la movilización general.

La revolucion ha estallado en Leningrado y Ucrania.

Telegramas de Moscu dan cuenta de que el Gobierno ha decidido un aplazamiento en las elecciones generales.

Posteriormente se han recibido nuevos despachos de distintas procedencias que confirman la gravedad de la situacion en Rusia.

Añaden que la revolucion ha tomado gran incremento y que está capitaneado por Trotzky y Zinoviev, para ocupar el Poder.

Se asegura que en las calles de Odesa se están desarrollando sangrientos combates.

Estas noticias causan en los Círculos diplomáticos gran sensacion.

UNA TROMBA DE FUEGO LEVANTA UNA COLINA DE QUINIENTOS PIES DE ALTURA

RANGOON.—Según despachos recibidos en esta poblacion, procedentes de Akyab, el comandante del vapor "Chardina", ha comunicado que en la mañana del día 29 de julio pasado vió elevarse a varios centenares de millas de Aikyab, por espacio de unos quince minutos, una imponente tromba de fuego.

Esta se disolvió; pero pronto volvió a reaparecer quince minutos más tarde.

Se encontraba situada a los 9,5 grados de latitud Norte y a los 9,4 de longitud Este.

Según otro mensaje, recibido también de Akyab, se registró una erupcion volcánica a media milla cerca de Byankpyn, erupcion que originó un levantamiento de tierras, formándose una colina de unos 500 pies de altura, aproximadamente.

La lava ha destruído toda la vegetacion en una extension de terreno de 150 áreas.

Según las últimas noticias recibidas, no ha habido víctimas que lamentar.

PROYECTO DE VUELO AL POLO SUR.—DECLARACIONES DE FLOYD BENNET

NUEVA YORK.—El explorador Floyd Bennet, que intentará volar sobre el Polo Sur, dió una interesante conferencia, en la que declaró que el trayecto a recorrer sobre las regiones antárticas es 1.000 millas más corto que el del famoso explorador noruego Roald Amundsen, y que los peligros y dificultades a vencer son en mucho inferiores a los vencidos por éste.

UN APARATO PARA HACER OIR A LOS SORDOS

En los Círculos científicos de Londres, y especialmente en los Centros médicos, se sigue con interés cuanto se relaciona con el descubrimiento hecho por el ingeniero J. L. Calvard, de un aparato especial que permite que los sordos puedan oír.

Hasta ahora, las pruebas realizadas en el Instituto de Sordomudos en Hull, han dado resultados satisfactorios en un 80 por 100 de los pacientes. En el restante 20 por 100 de los casos, no dió resultado, según el inventor, debido a la existencia de graves lesiones internas en el oído.

La base principal del aparato es un micrófono que supera a todos los conocidos hasta ahora. Trátase de un sistema semejante al receptor radiotelefónico, sin conexiones aéreas ni toma de tierra.

Los oyentes se colocan el aparato en la cabeza, con el micrófono sobre la oreja.

El inventor, ingeniero J. L. Calvard, explica que el funcionamiento del aparato es la transmisión de los sonidos por los nervios interiores del oído hasta el cerebro. Es por esto que cuando dichos nervios presentan lesión

grave no se registra el sonido.

Hace pocos días se realizaron en el Instituto de Sordomudos de Hull, prueba que tuvieron resultado satisfactorio, pues la gran mayoría de los asilados escucharon por primera vez piezas de un gramófono y conversaciones.

WASHINGTON.—Según una estadística publicada por el Departamento de Comercio, la mortalidad infantil en los Estados Unidos alcanza a 71 por cada 1.000 criaturas nacidas con vida. Los Estados Unidos son el séptimo país en relación a la mortalidad infantil.

En Nueva Zelandia la mortalidad es de 40 por 1.000; en Noruega, de 55; en Australia y Holanda, de 57; en Suecia, de 63 y en Suiza, de 70 por 1.000.

El país de la más alta mortalidad es Chile, con 306 por cada 1.000 niños nacidos.

EL CONFLICTO MINERO INGLÉS

LONDRES.—El Comité ejecutivo de la Federación de Mineros se reunirá mañana, para tratar de la situacion.

Se cree que se tratará por todos los medios posibles de conseguir una entrevista entre una Delegacion de los mineros y el primer ministro, señor Baldwin, quien, demorando sus vacaciones, permanece en Londres.

Ha causado gran impresion el reciente discurso pronunciado por el secretario general de la Federación de Mineros, señor Cook, quien declaró: "Si los mineros encuentran la lucha demasiado dura, que tengan el valor de decirlo".

Insístese en que los mineros, a pesar de los penosos sacrificios a que se ven obligados por la larga duracion de la huelga, se hallan en condiciones de sostener ésta aun durante varias semanas.

En los Círculos políticos bien informados se asegura que el Gobierno no concederá subvenciones a las minas.

El señor Cook, secretario general de la Federación de Mineros, en un discurso que pronunció en Escocia, ha dirigido vivas críticas a la comunicacion del señor Baldwin, enviada a la Prensa americana, y relativa a la situacion minera en Inglaterra.

El señor Cook, en su discurso, declaró que la comunicacion del primer ministro era más revolucionaria que cualquier discurso que hubiera podido pronunciar el orador.

Las últimas impresiones son las de que los mineros se ponen al lado de las proposiciones presentadas por la Iglesia anglicana, para buscar una solución a la huelga.

UNA EJECUCION EN CUBA.—POR PRIMERA VEZ SE LLEVÓ A EFECTO, DESPUES DE VEINTE AÑOS

SANTIAGO DE CUBA.—La pena de garrote fué puesta en práctica ayer mañana, para ejecutar a Salvador Aguilera, que había dado muerte a una tía suya, Caridad Suárez, en la vecina ciudad de Sagua de Tanamo. Aguilera, que había demostrado una profunda emocion mientras se llevaban a efecto los preparativos de la ejecucion, marchó después a la muerte con paso seguro, acompañado de un pelotón de guardias y un sacerdote. Fumaba un cigarrillo cuando se sentó en el banquillo, y esperó a que los ayudantes del verdugo completasen los detalles del siniestro acto. Cuando se le puso

alrededor del cuello el aro de metal que debía estrangularlo, dijo:

—Quien va a la muerte en este momento no es un criminal, es el ciudadano Salvador Aguilera, inculpe del crimen por el cual ha sido condenado.

Después el verdugo, Pablo Romero, declaró que estaba todo listo, e inclinándose sobre el reo, le dijo:

—¿Me perdonas? Aguilera, con una leve sonrisa replicó:

—Te perdono, y ojalá Dios te perdone también.

A las siete y dos en punto el verdugo dió vuelta al torniquete y el cuerpo de Aguilera fué presa de grandes convulsiones, que fueron decreciendo en intensidad hasta las siete trece, cuando los médicos declararon que la vida se había extinguido. Es la primera ejecucion que se realiza en Cuba desde hace veinte años.

Después de la ejecucion, Pablo Romero fué víctima de un ataque de nervios, mas no así Francisco Davis, un norteamericano de color, que había sido compañero de celda de Aguilera, y que se prestó voluntariamente para ayudar a Romero. Este fué llevado a una celda de la prision, donde lo atendieron los médicos.

Tanto Davis como Romero son penados del establecimiento, y en atencion a la colaboracion que han prestado a la justicia, se les acortará la sentencia. El cuerpo de Aguilera fué dejado en el garrote las cuatro horas reglamentarias, y entregado después a su familia.

Visitad en Gijón el Restaurant Mercedes BURSATILES

Dia 9 de julio de 1926

BOLSA DE MADRID

4 por 100 Interior . . . . .	68,85
4 por 100 Exterior . . . . .	83
4 por 100 Amortizable . . . . .	89
5 por 100 Amortizable 1920 . . . . .	92,55
Id. id. 1917 . . . . .	92
Tesoros 1.º enero . . . . .	102
Id. 4 febrero . . . . .	101,75
Id. 15 abril . . . . .	102
Id. 4 noviembre . . . . .	101,75
Id. 5 junio . . . . .	102,45
Id. 8 abril 1926 . . . . .	102
D. Ferroviaria del Estado . . . . .	100
Cédulas Eco. Hip. 4 por 100 . . . . .	99,90
Id. id. id. 5 por 100 . . . . .	107,50
Id. id. id. 6 por 100 . . . . .	00,00
Oblig. Azucarera 4 por 100 . . . . .	00,00
Id. id. 5,50 por 100 . . . . .	200
Tabacos . . . . .	00,00
Explosivos . . . . .	622
Banco de España . . . . .	00,00
F. S. Norte . . . . .	422
Id. M. Z. A. . . . .	00,00
Banco Hipotecario . . . . .	33
Azucarera, Ordinarias . . . . .	95,50
Id. Preferentes . . . . .	19,00
Francos . . . . .	52
Libras . . . . .	6,57
Dollars . . . . .	

Encáusticos Covadonga

Para lustrar suelos y muebles Poderoso desinfectante contra toda clase de insectos. :: PIDASE EN DROGUERIAS

Casa DUBOSC -- ÓPTICA  
Sucesor TEODORO GRACIA  
CRISTALES "PUNKAL ZEISS"  
Surtido completo en Óptica -- Despacho de recetas de señores oculistas -- Gemelos para Teatro, Campo y Marina.  
Teléfono 540



LA SEÑORITA

## Luisa Calleja Lanza

Falleció a las dos de la madrugada de hoy  
A LOS 15 AÑOS DE EDAD  
Después de recibir los Santos Sacramentos  
**R. I. P.**

Sus padres, don Valentín y doña Concepción; hermanos, Antonio, Pilar, Santiago, Valentín, Conchita y Mercedes; hermano político, don León Murillo; tíos, primos y demás familia,

SUPPLICAN a sus amistades encomiendan a Dios el alma de la finada y se sirvan asistir a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, martes 10 a las seis de la tarde, desde la casa mortuoria, Covadonga, 52-2.º, al cementerio del Salvador, por lo que les quedarán muy agradecidos.



NOTAS VARIAS

Llegó un hidroavión a Almería conduciendo al teniente coronel Rada con los restos de su hermano Rafael, muerto en Africa

Se les busca por las huellas dactilares dejadas en el Libro de Ventas.--Grave crisis minera en Bilbao

EL CADAVER DE DON RAFAEL RADA

ALMERIA.—Procedente de Tetuán llegó un hidroavión, pilotado por el capitán Merino, conduciendo al teniente coronel del Tercio señor Rada, con los restos de su hermano el capitán don Rafael, que fueron hallados en el último avance, cerca del zoco de Arbaá de Beni Hassan. Los restos fueron expuestos en el domicilio de la familia del señor Rada, desfilando ante ellos toda la ciudad. Hoy se verificará la conducción de los mismos al cementerio de San José.

POR HABER SALIDO ESTELLA ILESO DEL ATENTADO

MALAGA.—En la iglesia de Santo Domingo y organizada por la Cofradía de Hermanos de Jesús de la Buena Muerte, se celebró solemne función religiosa con asistencia de todas las autoridades y gran concurrencia, en acción de gracias, por haber salido ileso el marqués de Estella en el atentado de que ha sido objeto hace días en Barcelona.

Después de esta fiesta religiosa el hermano mayor de dicha Cofradía, obsequió con una comida a 500 niños de las Escuelas públicas, constituyendo el acto una nota verdaderamente simpática y altamente conmovedora.

LA CRISIS MINERA EN BILBAO

BILBAO.—Aumenta el paro en la zona minera, debido a la escasez de demanda de mineral de hierro, pues los consumidores se proveen ahora de Suecia y Africa. El número de obreros parados es de 2.303.

QUERIA MATAR AL CURA

FERROL.—La Benemérita detuvo a Manuel Ribera cuando, armado de una pistola, se disponía a penetrar en la casa rectoral de un pueblo cercano, con el propósito de matar al cura.

LA SEÑORA Doña Bárbara González (Viuda de Manuel Rodríguez) Falleció en su casa de Felech (San Pedro de Nora) A los 70 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apóstolica R. I. P. Sus desconsolados hijos, Jesús, y Belarmina; hijos políticos, Maximino Suárez, Lucinda González y José Menéndez; su hermano, Modesto González; nietos, sobrinos y demás parientes, Suplican a sus amistades encomienden su alma a Dios. Los funerales y conducción tuvieron lugar en la mañana de ayer lunes, en la parroquia de San Pedro de Nora.

LA PRIMERA MEDALLA DE LA CIUDAD PARA LA REINA MADRE

SAN SEBASTIAN.—El Ayuntamiento en pleno acudió ayer a Miramar para entregar a la Reina Cristina la Primera Medalla de la ciudad.

LOS MOROS LES TRATARON BIEN

MALAGA.—Ha entrado remolcado en este puerto un vapor que en Punta Carnero tuvo una seria avería. Los tripulantes dicen que los moros de la zona francesa les atendieron muy bien, facilitándoles hasta viveres.

UN MAJO DE "PLANTE"

MADRID.—Por la carretera de El Pardo, y cerca de la estación de tranvías eléctricos de la Bombilla, iban anoche, a las on-

ce, varias muchachas, a las que acompañaban Julián Redondo Andrés, de treinta y seis años, domiciliado en la calle de Segovia, número 35, con el cual iba también su familia. Caminaba en igual dirección el cobrador del tranvía, número 1.184, que habita en la calle de la Magdalena, 19, y al pasar el grupo formado por los primeros, dirigió algunos piropos a las jóvenes que en él venían. Lo oyó Julián, y le afeó su conducta; el tranviario le contestó, y de las palabras pasaron a los hechos.

De repente, José, esgrimiendo una navaja, agredió a Julián, causándole una herida de ocho centímetros de profundidad por dos de extensión en el hipocondrio izquierdo, lesión que fué calificada de grave en la Casa de Socorro del distrito de Palacio, donde recibió asistencia facultativa.

NOTICIAS DE BARCELONA

Ha sido detenida una banda de delincuentes que tenía en proyecto estafas por valor de dos millones de pesetas

Entre los establecimientos donde pensaban dar un golpe figura el Banco Herrero de Oviedo.-- El violinista Kreysler dará un concierto en Barcelona cobrando veinticinco mil pesetas.-- Detención de un súbdito griego, autor de importante robo

COLOCACION DE UNA PRIMERA PIEDRA

Ayer, en el pueblo de San Martín de Saroda, se celebraron varias fiestas con motivo de la colocación de la primera piedra en el grupo escolar, asistiendo el capitán general, gobernador civil y otras personalidades.

Al gobernador civil se le entregó el título de hijo adoptivo de dicho pueblo.

Después el capitán general revisó las fuerzas del Soma-tén.

DETENCION DE UN SUBDITO GRIEGO

Esta madrugada fué detenido el súbdito griego Spaurosalanthas, fogonero del vapor de la misma nacionalidad, "Mathus".

Este sujeto el 7 del pasado mes, con ocasión de ir al Consulado de su país para arreglar su documentación, aprovechó un descuido del personal, robando un maletín que contenía 24.400 pesetas en billetes del Banco y un cheque contra un Banco de Barcelona por valor de 13.600 pesetas.

FALLECE EL CONDE DE SALCES DEL EBRO

En el Balneario de Cordoz, ha fallecido el conde de Salces del Ebro, uno de los propietarios de los almacenes "El Siglo" de esta ciudad. Su muerte ha sido sentidísima.

Con este motivo dichos almacenes estuvieron cerrados durante el día de ayer.

Hoy será trasladado el cadáver a esta ciudad.

DETENCION DE UNA BANDA DE ESTAFADORES

El día 7 del presente mes fueron detenidos en Barcelona Benito Castelló, de ochenta años, que tiene una ficha copiosa en antecedentes como falsificador

y Basilio Arteaga Herrera, conocido estafador. Desde los primeros momentos se pudo comprobar que preparaban diversos e importantes golpes contra entidades bancarias.

La Comisaría de la Brigada de Policía especial comisionó a varios funcionarios a sus órdenes para que efectuasen el servicio. Casi al mismo tiempo que los anteriores fué también detenido en Sevilla un tercer sujeto llamado José Duval, cuando se disponía a cobrar una carta de crédito falsificada y por valor de algunos miles de pesetas en la Sucursal del Banco Español de Crédito de Sevilla.

Se ha comprobado que estos tres individuos componían una banda que pretendía estafar en muchos bancos, cuya lista se les ocupó, ascendiendo a un millón novecientos mil pesetas, la cantidad que tenían proyectada estafar. Los tres delincuentes fueron traídos a la Corte, donde se les sometió a un minucioso interrogatorio. Las autoridades saben que, valiéndose de engaños, mezclaron en sus planes en Barcelona, a algunas personas de reconocida solvencia moral y que se hallaban totalmente ignorantes de sus propósitos.

Todos ingresaron en la Cárcel Modelo de Madrid. Entre los establecimientos que tenían en la lista para cobrar efectos de crédito falsificados figura el Banco Herrero, de Oviedo, donde pensaban cobrar una carta de crédito por valor de 24.432 pesetas.

KREYSSLER DARA UN CONCIERTO EN BARCELONA

BARCELONA.—La Asociación de Música de Cámara contrató al violinista Kreysler, considerado el mejor del mundo, para

ATENCION ¿QUIEN VENDE LA FRUTA MAS BARATA? "Los Villalones"

Por haber recibido grandes partidas de Moscatel se vende a UNA PESETA kilo en las Fruterías, Sol, 4. Campomanes, 14. Dueñas, 16. Santa Susana, 10 y Plaza de Abastos-Trascorrales. Fontán, jueves y domingos.

Desde hoy se hallan a la venta en la frutería establecida en la calle de Jesús, las localidades para esta corrida.

También resultó levemente lesionado José Paradela, que acompañaba al herido y trató de desarmar al agresor, como asimismo la esposa de Julián, Rosa Vidal.

El agresor, José López, fué detenido, y después de haber sido asistido de lesiones leves que se produjo en la refriega, fué conducido al Juzgado de guardia, en unión del correspondiente atestado.

LLEGADA DE INFANTES

ZARAGOZA.—Llegaron los infantes don Carlos y doña Luisa.

ROBO AUDAZ

MURCIA.—Anteanoche, a las nueve, unos audaces ladrones robaron en un comercio de la calle más céntrica de la capital géneros y efectos por valor de 3.000 pesetas.

La Policía busca a los autores, que dejaron huellas dactilares en el libro de ventas, sirviendo este detalle como pista a la Policía.

INTENTO DE SUICIDIO

MADRID.—La joven de veintitrés años Carmen Durán López, que vive en la calle del General Pardiñas, 28, intentó ayer suicidarse, y para ello ingirió una regular cantidad de sublimado, produciéndose una intoxicación de pronóstico reservado, de la que fué asistida en la Casa de Socorro del distrito.

dar un concierto en el Palacio de la Música Catalana.

Dicho artista percibirá cinco mil duros por este único concierto.

En Barcelona no se recuerda cantidad semejante a ningún artista por un solo concierto.

ESTADO DEL ANARQUISTA MASACHS

Continúa mejorando el anarquista que atentó contra la vida del marqués de Estella, Domingo Masachs.

AGENTES RECOMPENSADOS

Por orden de la Dirección de Seguridad se abrió un expediente para premiar a los agentes que detuvieron al citado anarquista.

EL AGENTE HERIDO

El policía don Andrés Fernández, que fué alcanzado por un automóvil cuando se dirigía a detener al anarquista que atentó contra Primo de Rivera, se encuentra muy aliviado.

Consejo de Guerra por agresión a un superior

Ayer por la mañana, a las diez y media, en el cuarto de Banderas del primer regimiento de Telégrafos, que está en el Pardo, se celebró Consejo de Guerra contra un soldado de dicho Cuerpo, llamado Eugenio Trillo Ayuso, acusado de delito de agresión e insulto a superior.

Presidió la sala el coronel de Ingenieros señor Montoto.

El Fiscal solicitó para el procesado la pena de tres años y un día de prisión militar correccional, por haber agredido a un sargento.

El defensor pide la absolución.

La sentencia no se hará pública hasta que no la apruebe el capitán general de la región.

Autos usados en venta

Marmon, 20-30 HP., con pocos kilómetros, limousine, 6-7 plazas, 9.600 pesetas.

Minerva, 30-40 HP., cubiertas sin estrenar, recién construido, pesetas 2.000.

Wenceslao, 8-18 HP., lo mejor de coche usado, pesetas 2.500.

Chandler, 7 plazas, 4.000 pesetas.

Informes: GARAGE TUERO OVIEDO

Ingresa en los calabozos del Juzgado el escritor Alvaro Retana

El domingo ingresó en los calabozos del Juzgado de guardia, el escritor pornográfico Alvaro Retana, reclamado por el juez del distrito del Centro, que le ha impuesto una pena de arresto de cinco meses, por una de sus publicaciones inmorales.

El viaje de prácticas de una escuadrilla española

La división naval de instrucción que ha emprendido un crucero por el Mediterráneo, se hallará en día 13 del actual en Spezia, el 21 en Nápoles, el 25 en Taranto, el 31 en Fiume, el 4 de setiembre estará en Zará, el 7 en Spalato, el 10 en Cattaro, el 13 en Siracusa, el 15 en Antioquia y el 18 entrará en Carfagena.

NEGOCIO

Se vende DROGUERIA con gran clientela. Referencias: J. Rodríguez, Rosal, 27. Oviedo.

Plaza de Toros de Gijón

El día 15 de AGOSTO (festividad de Ntra. Señora)

2.ª GRAN CORRIDA DE TOROS

En la que se lidiarán SEIS bravos toros de la acreditada ganadería de don CELSO CRUZ DEL CASTILLO, de Toledo, por las cuadrillas de los valientes matadores:

Manuel Jiménez (CHICUELO) :: José García ALGABEÑO Antonio POSADA

A las CUATRO y MEDIA en punto Desde hoy se hallan a la venta en la frutería establecida en la calle de Jesús, las localidades para esta corrida.

# TOROS Y DEPORTE

EN GIJÓN

## Cinco toros y un novillo mansos

Donde no hay con qué ¿quere conturbas me?

### CON EL PÚBLICO

Dicen que fué don Graciliano Pérez Tabernero el único culpable de lo que pasó el domingo en el Bibio.

El ganadero salmantino cobró una corrida cara; una corrida reparada por más de dos mil pesetas cada toro, y dicen que de ella sólo llegó a los corrales un tercio del lote.

Dicen que si un toro tuvo en el campo un cornalón, que si a otro hubo que hacerle carne por no sé qué contratiempo que sufrió en la dehesa...

Lo cierto es que don Graciliano Pérez Tabernero envió una bueyada con un novillo.

Y el público había pagado la importante cantidad de 13 pesetas.

Y lo más lógico: el público protestó, y habló de desconsideraciones y habló de engaños.

Y con el público y por él, protestamos hoy nosotros, y decimos: que si ese procedimiento con la fiesta clásica continúa, se alejará el público definitivamente y hará muy bien.

### PARA LA EMPRESA

Por muy inconscientemente que hayan pecado los señores empresarios, es lo cierto que pecaron. Ellos nos dirán: pagamos la corrida por buena. Pagamos seis toros y no seis bueyes; pagamos tres toreros. Y en efecto, pagaron por seis toros y por tres toreros.

Ahora que, amigos míos, si ustedes en este caso fueron mandatarios de un público que iba a pagar 13 pesetas, perdónenme que les advierta del abandono en que dejaron a su mandatario. La mercancía se compra y se trae con uno mismo; no se deja en el comercio, expuesta a que la confundan y la envíen cambiada.

Ha sido negligencia, no mal deseo. Pero ha sido un inconsciente pecado, y el que inconscientemente peca, inconscientemente se condena.

### ¿ERA DIFÍCIL EL GANADO?

Esto es lo que vamos a analizar. De las cinco mil almas y pico que habrán estado en la plaza, tengo la seguridad que las cinco mil habrían de decirnos que sí.

Ahora, que yo no estoy muy conforme con ese juicio. Es verdad que la corrida era muy desigual y fea. Que los toros eran broncos, abantos al capote.

Pero creí observar una cosa, y es que a pesar de la mansedumbre, se pudo sacar más partido de ellos.

Para esto hubiese bastado con saber aprovechar el primer tercio, dándoles una lidia de preparación, a lo que el ganado se prestó.

Pero atendióse más al poder de los toros, que no era pequeño, que a su mansedumbre. Se le dió mucho hierro y se les toreó muy poco. Y como el ganado no se erecía al castigo, llegó al último tercio defendiéndose y en un lamentabilísimo estado.

Claro está que, a mi manera de ver las cosas, paso al asesor la parte correspondiente de su culpa y reservo a los matadores la suya.

### PORQUE JOSE O RICARDO...

Pero de aquéllo ya no queda nada. Porque Joselito o Bombita, de estos toros mansos que querían capote y que se iban rápidos a los caballos y a los palitroqueros sabían hacer toros para la muleta, dejándoles la cabeza más quieta que una gárgola y más enriquecidos que un gorrión.

### CHICUELO

¿Quién dijo que los toreros de hoy no quieren ganado de casta?

Cuando Chicuelo estuvo en los corrales de la plaza contemplando los toros que le habían cabido en suerte, señaló al colorado, y dijo: "Ese dió el salto atrás".

—¿Le gusta?

—¡Si es un puro miura! ¡Y que no me voy a "ginchar"!

Por eso no tuvo prisa en apretarse con el primero, aquel difícilísimo toro que pegaba mucho con el derecho y que por poco le da un disgusto a Rodas.

Acaso haya sido este toro el más difícil de la tarde, y en gracia a ello y al fuerte viento que imposibilitaba todo lucimiento, vamos a perdonarle.

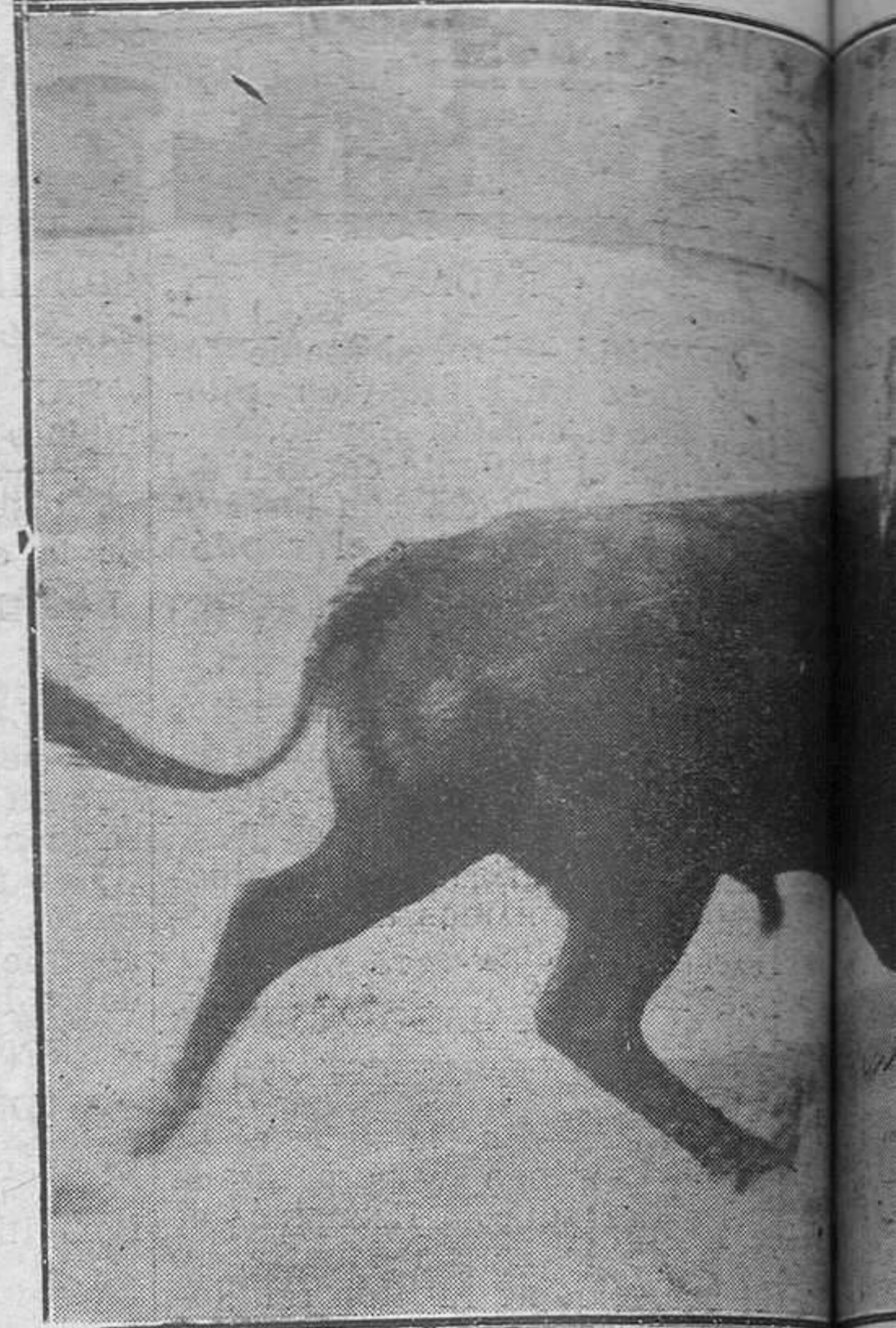
Sí es cierto que cayó de una tendida en el brazuelo. De tanto echarse afuera, al marrajo; pero por "amor" del aire, no es menos cierto que fué a hacer su pelea cerca de los chiqueros, donde el toro se defendía seriamente.

Y cuando salió el del "salto atrás", estiróse Chicuelo en unas magistrales verónicas, y oyó aplausos prolongados. Nada más. La casta del toro se acabó en aquellos lances y quedó sólo el morucho tuerto del derecho, bronco, defensivo, que Manuel despachó de una pescuecera de las que ahogan.

### MARQUEZ

—¿Es usted tan serio siempre?—le preguntábamos a Antonio cuando le visitamos en el hotel.

Y Antonio que, en silencio, contemplaba a su mozo



LA CORRIDA DEL DOMINGO EN LA PLAZA DEL BIBIO

de estoques, el simpático Estévez, que le ataba los cuernos, levantó un poco la cabeza para contestarnos.

—Antes de una corrida se piensa en el público, después se piensa en los toros.

—¿... ?

—Si se tienen deseos de agradar y quedar bien (yo tengo siempre), no se puede uno reír hasta salir de la plaza. Pero yo no estoy serio tampoco; estoy malo.

Y nos explicó que había tomado unas cosillas, que no era su costumbre, y estaba pesado.

Y esa pesadez la llevó a la plaza.

Nada hizo Márquez, porque no tenía ganas de pelear con aquellos huesos. Trasteó a su primero por diez minutos aguantando no poco; pero sin eficacia.

El toro no juntaba las manos y la faena se hizo mala. Fué una lástima, porque Antonio no mató al toro.

Nada con la capa en su segundo. Y en tablas de la plaza comenzó una serie inacabable de pinchazos, que se prolongaron al manso y le hicieron acostarse junto a la pata del patio de toreros.

Oyó una vez el clarín de los avisos...

### MARCIAL

Como no queremos dejar mala impresión de la plaza porque no merece que así sea, entremos a despachar el novillejo que cerró plaza.

A aquel carabao no había forma de darle buena lidia de toro, ni merecía que un maestro de vergüenza se expusiera con él a una paliza de las que dejan

### CUENTO

## EL DEPORTE

Durante la guerra. Un ilustre político inglés haciendo una "tournée" de conferencias por los Estados Unidos, para decidir a ciertos pueblos vacilantes que vía a abrazar la causa de los aliados.

Un valeroso Skipetar, llamado Budacollera, acudió a ser el ñaba al gran orador y le servía de intérprete y de "nager". Entre otros, el principado de Vlaksastributó una acogida entusiasta. El hombre célebre, marémosle Jorge, porque todos los grandes hombres tienen un nombre pequeño) da una conferencia en el teatro de la capital la noche misma de su llegada. La sala está repleta; y en la escena se agrupa alrededor del orador la más alta aristocracia del lugar. Con el valor del tiempo y deseoso de no fatigar demasiado al auditorio, Jorge ha sacado del bolsillo y colocado cerca de sí su reloj, un magnífico cronómetro de la mejor marca inglesa. Habló durante cinco



LA CORRIDA DEL DOMINGO EN LA PLAZA DEL BIBIO. Chicuelo se estira en unas finísimas verónicas a su segundo.

(Foto Buella)



# ARTES

MAÑANA:  
Página de arte



(Foto Buelta)

Y si el general tuviera la atención de devolvérmelo, dando yo lo que fuera necesario...

—¡Oh, moussu Zorge!—protesta Budacolerra—. ¿Qué es lo que me va usted a proponer? ¡El Zeneral pudiera ofenderse... Y aunque yo no soy el responsable de la "tournée", yo no quiero que tenga usted nada que reprocharme...! ¡Yo me encargo de todo...! Vuélvase usted al salón, moussu Zorge y entreténgase en hablar con esas señoras... Yo le respondo que de aquí a veinte minutos, le traigo a usted el objeto...!

El ilustre político tuvo que resignarse, y no sin cierta vaga aprensión, siguió el consejo de su "manager". Veinte minutos después vió, en efecto, a Budacolerra que le hacía signos en el hueco de una ventana. Dejó

el orador a los tres cónsules y dos embajadores con quienes estaba hablando, y se acercó al "manager":

—Bien, moussu Zorge, ¿qué le había dicho yo?—le soltó Budacolerra sacudiendo alegremente el reloj ante los ojos del gran hombre—. ¡Aquí lo tiene usted...!

Jorge lo coge, mira la marca de fábrica, y al fin, encantado:

—¡Budacolerra—le dice—, es usted un gran hombre...! Créame usted que nunca olvidaré... Pero tengo curiosidad por saber cómo ha consentido el general Triandaphilopoucondor en esta pequeña restitución...

—¿El general?—respondió Budacolerra con una sonrisa—. ¡Si ni "siquiera" se dió "cuenta" de ello...!

C. CABAL

## La disciplina del amateur

En cosa de pocos días se han producido en España y Francia unos casos de curioso amateurismo, que pueden ser motivo a que piensen bien los Clubs de fútbol lo que deben hacer ahora que se hallan en el período de las fichas.

Se mira por muchos con miedo a la declaración del profesionalismo.

Pues atiéndase a estas definiciones prácticas de amateurismo... en atletismo. En el todavía puro atletismo.

Se celebraba el "match" Francia-Inglaterra en París. Entre los seleccionados por los franceses se hallaba el famoso corredor Baraton, que acaba de batir el record del mundo.

Era esperada con expectación su pelea con el campeón inglés.

Al decir de algunos periódicos, de los 20.000 espectadores habían ido 18.000 por ver correr a Baraton.

Pero Baraton no se presentó.

Ante el temor a un castigo, se han dado algunas excusas bastante divertidas para explicar su falta.

La verdadera causa, dicha por él a cuantos quisieron oírle, fué:

—Soy "amateur" y corro cuando me da la gana. Donosa definición de la disciplina amateurista.

A lo que un eminente crítico atlético francés ha replicado:

"Amateur? ¿Por qué no cobras? Podrá hacer lo que le venga en gana aquel amateur que vaya por el campo a saltar y correr cuando le parece conveniente, sin records ni aspiraciones. Pero, tú, campeón, te debes a ese público que te animó con sus aplausos, que sancionó tu faena. Le debes al Club cuyos colores te brindaste espontáneamente, porque por eso eres "amateur", a defender. Tu puesto no está en donde te da la gana,

sino en donde te necesita el Club, el país en cuya disciplina te has alistado".

Y mientras en Bilbao se leía esto, temíamos que deplorar contestaciones semejantes que han costado a Vizcaya el campeonato nacional de atletismo.

Dos, indiscutibles campeones en su especialidad, han contestado que no iban a los campeonatos:

—No tenemos ganas. Somos "amateurs" y vamos a donde nos parezca.

Y en lugar de ir a saltar y a correr a Tolosa, se han ido... a eso mismo, a donde les ha parecido conveniente.

Y Vizcaya, por esas dos deserciones y otras cinco, cuando menos un poco en apariencia justificadas, se ha quedado sin campeonatos.

Y no se crea que han sido debidas a rencillas o discrepancias o cosa parecida. No. Se han debido a que "no les ha dado la gana", a que hay un concepto muy particular del amateurismo.

Hace unos meses, uno de esos desertores, jugador de fútbol también, recibió el aviso de su Club para que acudiese a un partido muy comprometido.

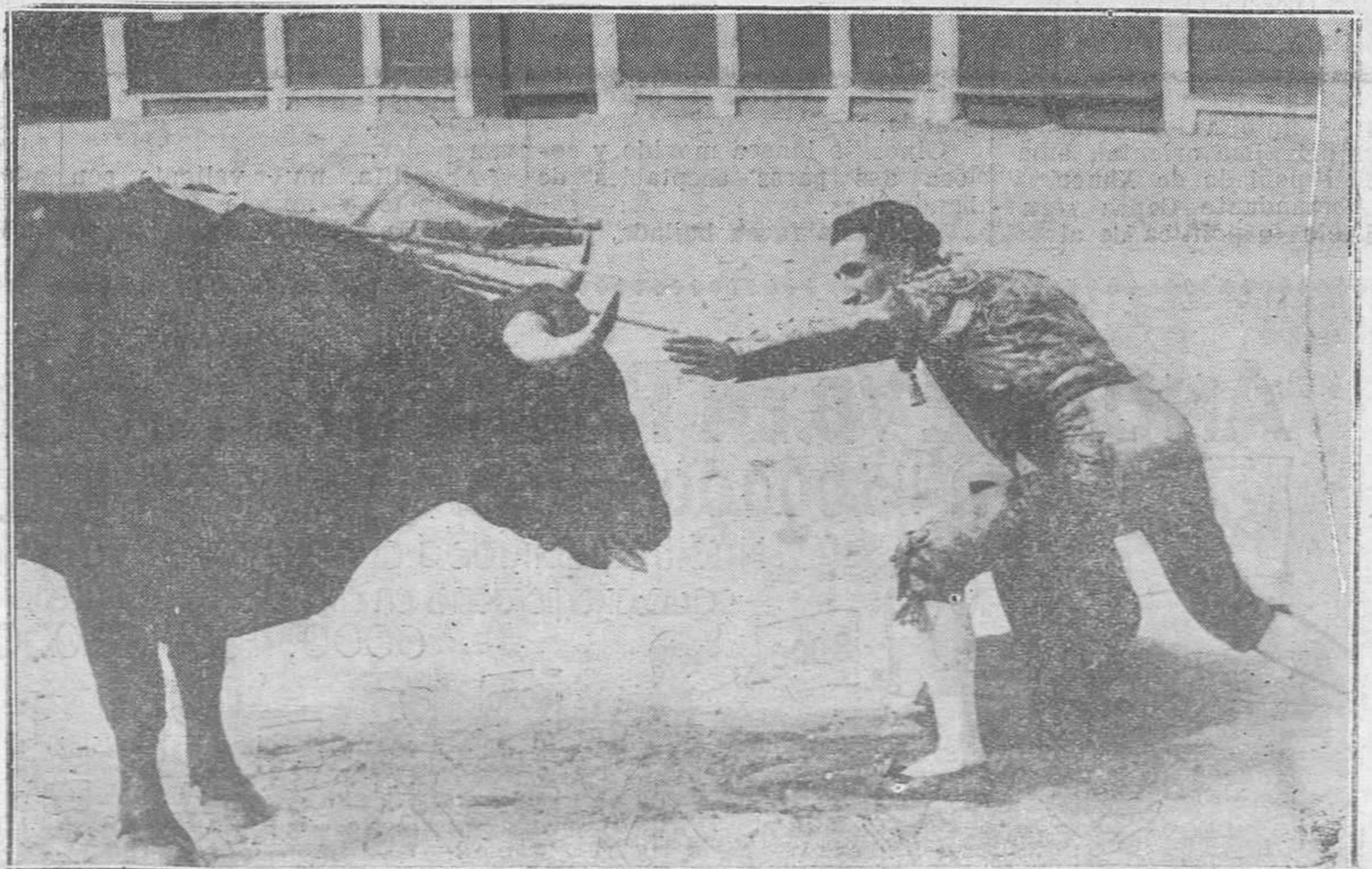
Y comentando su no comparecencia me decía muy indignado, el presidente de su Club:

—Nada, se ha ido de caza. Me ha contestado que él es "amateur" y que juega cuando le parece. Y, podían irse todos los "amateurs" a la porra.

Ese presidente, olvidado de ese caso, que no fué único, sigue muy entusiasmado hablando contra los "profesionales".

Y yo, sólo me permito exponer a la consideración de cada cual, de lo que serán (o habrán sido) capaces los que cobrando se llaman oficialmente "amateurs" pudiendo aplicarles la disciplina de éstos, exclusivamente.

José María MATEOS



LA CORRIDA DEL DOMINGO EN EL BIBIO. Márquez tocando la espadá al segundo de la tarde.

(Foto Buz la)

LAZAR... veroniqueando a su primero.

(Foto Buelta)

No le hizo caso Lalanda en todo el tiempo que resultante y descarado novillo estuvo en la plaza. Como Dios le dió a entender, se deshizo del capote metiéndole el pincho varias veces y descabeleándole en el mismo sitio en que murió su conocido. Después que salió antes que él.

Al tercer de la tarde le hizo Marcial unas cosas al capote, traducidas en lances apretados y finisimísimos que empalmó con un quite soberbio.

Aguantando mucho, entrando rápido, le clavó un primerito, aprobado por los espectadores.

Después hizo él en aquel segundo par de banderillas, que le humos al toro, pero sin acobardarle, que todo hecho por los piqueros.

Embarco, a última hora, después de un pase por las tablas del 10, único sitio en que el viento alía la lidia, corrió la mano en un natural inesperado y se pasó al enemigo por la pechera a continuación.

Después... a trastear de macheteo, a dejarse torear el manso, para cobrar media fulminante que produjo una muerte aparatosa.

Los toreros tenían ganas; sí, señor. Cada cual hizo lo que pudo por agradar. No supieron o no quisieron cobrar de unos mansos. Acaso el fuerte viento les dio el deseo; mas los tres dieron una nota que, si justifican lo que han metido en sus bolsillos, los toreros no se quejan ante la bueyada indecente.

Coloñin COLORAO

## VITANDO

... minutos, entusiasmó a su público, se levantó, y se le tributó una ovación interminable y caudalosa.

Al extender la mano para coger el reloj, se encontró con que había desaparecido.

Demasiado diplomático para armar un alboroto, Jorge se apartó a su "manager", y le contó lo que acababa de ocurrirle.

Budacolerra, visiblemente desesperado, se pegó un golpe en la frente.

Después de esa demonio de general Triandaphilopoucondor. ¡No ha sido otro! ¡No hay vez que no pase un momento por Vlaksastyr, que él no caiga en la cuenta de quedarse con un pequeño recuerdo!

Después de halaga su atención—responde Jorge—; pero yo no me voy mucho ese reloj, porque me lo dió mi padre...



NOTAS DEPORTIVAS

En la clasificación general de la Vuelta al País Vasco ocupa el primer lugar el extranjero Frantz y el noveno el español Mussió

CICLISMO

LA VUELTA AL PAIS VASCO
BILBAO.—La expectación que ha producido la llegada de los corredores participantes en la carrera organizada por "Excelsior" ha superado a la de anteriores, siendo también numerosos los automovilistas y motoristas que han seguido a los corredores en su última etapa.

CLASIFICACION GENERAL
BILBAO.—La clasificación general de la carrera ciclista de la Vuelta al País Vasco, es la siguiente:
Primeros. Frantz, luxemburgés.
Segundo. Bottecchia, italiano.
Tercero. Montán, francés.

NATACION

SAN SEBASTIAN.—Ante gran expectación, por ser numerosos los aficionados a este deporte, se han celebrado los campeonatos de Guipúzcoa con el siguiente resultado:
100 metros libre: Vencedor, Juan Farge, del Club Fortuna.
100 metros infantil: Vencedor, Mariano Larzábal, de Guipúzcoa.

ATLETISMO

SANTANDER.—Ayer se verificó la reunión organizada por la Federación Atlética Montañesa en los campos de "sports" de Sardinero, disputándose el Campeonato de Arozamena. Participaron atletas del Real Club Santanderino, Gimnástica de Torrelavega, Unión Montañesa y Daring.

Grand Hotel Inglés S. A.
Reservación desde 20 ptas.
Chegaray, 8 y 10.—MADRID

Ante poco público se verificaron diversas carreras y saltos de altura con pértiga, aplazándose el resto del programa para el domingo próximo, en que se adjudicará el trofeo.

FUTBOL

LA CORUÑA.—Real Club Deportivo, 8 tantos.
A. D. Ferroviaria de Madrid, dos tantos.

Continúa la serie de triunfos, el equipo coruñés ha conseguido nuevamente arrollar al once ferroviario, que a pesar de su homogeneidad no ha podido mejorar la actuación del deslavazado conglomerado que con el nombre de Real Madrid nos visitó la pasada semana.

EN BARCELONA

Unión Sportiva de San Andrés, 6 goals; Martinenc, 1.
Este encuentro tuvo un resultado inesperado, marcando los goals de los vencedores (cuatro Gras y uno López Pastor) y el de los vencidos Camps.

BOXEO

"EL CINTURON DE MADRID"
La primera jornada de esta interesante competición "arrateur", organizada por la Agrupación Deportiva Ferroviaria, tuvo lugar ayer, con excelente éxito, en su campo del paseo de las Delicias.

Los diferentes combates, disputados a seis "rounds" de dos minutos, obtuvieron los siguientes resultados:

AL CERRAR LA EDICION

El Juzgado se incautó de 94.000 pesetas que el conde de Romanones tenía en el Banco de España

En Dower Port (Inglaterra) se hundió un submarino pereciendo 105 hombres.—Se ha suprimido la Marina de guerra belga.—Los bolcheviques dejan traslucir sus egoísmos

PARA LA EXPOSICION DE SEVILLA

SEVILLA.—El arquitecto de Madrid señor González Valle ha tratado con el alcalde de la construcción de hoteles provisionales con motivo de la Exposición Ibero-americana.

TRIUNFAN LOS PELOTARIS ESPAÑOLES

PARIS.—En el frontón de París se jugó un partido de pelota entre el equipo español de Rentería y el equipo del Real Club de Francia, campeón de París, ganando los españoles por 45 contra 20.

QUERIA ASESINAR A PANGALOS

Un individuo llamado Anonopolis intentó asesinar al dictador Pangalos, siendo detenido en el preciso momento que intentaba disparar.

MAS DE LO DE MEJICO

MEJICO.—El ministro de Relaciones dijo a los periodistas que fueron inútiles los esfuerzos hechos con motivo de la cuestión religiosa.

La cuestión de Méjico es puramente de orden internacional y de orden constitucional y así

Conde (F), vence a Recue-ro (F), moscas, por abandono al quinto asalto.

González (R. S. G. E.) vence a Martínez Rojo (ind.), moscas, por puntos.

Cano (F.) vence a Eslava (D. M.), plumas, por puntos.

Torres (ind) vence a Salvad-res (F.), ligeros, por "k-o" en el segundo asalto.

Evans (F.) vence a Polo (R. S. G. E.), moscas, por puntos.

Salas (F.) vence a C. Lash-ras (F.), ligeros, por puntos.

Cañizares (F.) vence a Dabán (F.), plumas, por puntos.

Martín (R. S. G. E.) vence a Martínez (F.), por incoparecencia.

Mantecas (G.) vence a Vale-ro (R. S. G. E.), por incomparecencia.

Moreno (D. M.) vence a S. An-dersson (ind.) por lesión justificada.

Serrano (ind.) vence a Serra (F.), plumas, por puntos.

HIPISMO

SAN SEBASTIAN.— Con bastante público se han celebrado las carreras de caballos de esta tarde, en las cuales se disputaba el Derby de San Sebastián, de 20.000 pesetas, que fué ganado por un potro de la Yeguada militar de la cuarta zona pecuaria.

Primera carrera.—Militar lisa 1.250 pesetas.

Primero, "Beauvais" (señor Sánchez Ocaña), de Lanceros de Farnesio.

Segunda carrera.—Premio Grandi, 2.000 pesetas.

Primero, "Sauveuse" (Díaz), de don Manuel Rivera.

Tercera carrera.—Premio As de Couer, 2.400 pesetas.

Primero, "Curruchao" (Belmonte), del conde de la Cimera.

Cuarta carrera.—Derby de San Sebastián, 20.000 pesetas.

Primero, "Jacinto" (Lefores-tier), de la Yeguada militar de la cuarta zona pecuaria.

Quinta carrera.—Premio Antivari, 5.000 pesetas.

Primero, "Elyys", del mar-qués del Llano de San Javier.

Para dar mayor solemnidad a la fiesta de ordenamiento, el Papa consagrará a los nuevos Obispos chinos, en la Basílica del Vaticano el día 24 de octubre.

LA POLITICA PORTUGUESA

LISBOA.—El Gobierno hizo notar que algunos oficiales portugueses de la colonia de Goa, descontentos de la política del Gobierno, destituyeron al gobernador de aquella colonia estableciendo un triunvirato compuesto por dos coroneles y un comandante.

EL CADAVER DE LORD KITCHENER

LONDRES.—Noticias de Alemania dicen que el cadáver de Lord Kitchener fué arrojado por el mar en el año 1916 y enterrado en el cementerio de un pueblo de pescadores noruegos.

La noticia se acoge con reservas, pero el Gobierno inglés hace gestiones para identificar los restos y trasladarlos a Londres.

EL CONFLICTO MINERO

LONDRES.—Hoy se verificará la reunión del Comité Ejecutivo de la Federación Minera, para estudiar las posibilidades de reanudar las negociaciones con los patronos.

Henry Smith que goza de gran influencia entre los mineros les aconseja acepten las proposiciones de los Obispos.

EMBARGAN A ROMANONES

El Juzgado del distrito de Buenavista se incautó de noventa y cuatro mil pesetas que el conde de Romanones tenía en la cuenta corriente en el Banco de España.

LE MATA DE QUINCE PUÑALADAS

BARCELONA.—En la Ribera de Orto, esta noche al salir del trabajo Pedro Hernández, fué agredido por un compañero que le dió quince puñaladas, matándole.

"LA VANGUARDIA DE BARCELONA", MULTADA

El diario de Barcelona "La Vanguardia" ha sido multada con quinientas pesetas, por publicar un artículo sin pasarlo por la censura.

PERECEN 105 HOMBRES EN UN SUBMARINO

LONDRES.—En Dower (Inglaterra) se le rompieron las amarras al submarino "H-10" chocando contra el muelle, hundiéndose.

Como tenía abiertas las escotillas, el agua inundó todos los departamentos pereciendo los tripulantes que lo componían, que era 121, salvándose solamente seis que lograron ganar la costa a nado.

SE SUPRIME UNA MARINA DE GUERRA

BRUJAS.—Se comunica a esta guarnición la noticia oficial de que el Gobierno ha suprimido la Marina de Guerra belga.

EL ASUNTO DE ALEMANIA Y LA SOCIEDAD DE NACIONES

BERLIN.—Ha regresado de veraneo Stresemann. El Consejo de ministros alemán abordará seguidamente la discusión sobre la próxima reunión en el seno de la Sociedad de Naciones y sobre la entrada de Alemania en el seno del Consejo permanente de la misma.

Desde luego Stresemann formará parte de la delegación alemana.

Parece, según gestiones realizadas, que las Cancillerías de París, Roma, Madrid y Ginebra, han resuelto que se conceda a Alemania el ingreso en la Asamblea del mes que viene.

LAS FIESTAS DE LA CONSTITUCION

El miércoles la organización republicana celebrará solemnemente la Fiesta de la Constitución en Alemania.

CARBON A INGLATERRA

BERLIN.—Dicen de Rotterdam que se ha embarcado gran cantidad de carbón para Inglaterra.

Es esta la primera vez que Inglaterra compra carbón a Alemania después de la guerra.

LOS BOLCHEVIQUES Y SUS EGOISMOS

ELSINGFORD.—La rivalidad entre los diferentes jefes bolcheviques, hace que salgan a la luz las rivalidades íntimas, poco edificantes, de esta secta de polifreos.

Trosky dice a Lenin que es un explotador inicuo de todos los elementos obreros de Rusia, que trabaja con dinero de origen dudoso y que todo el partido de Lenin está basado en la mentira, la falsedad y en la desmoralización.

UNA CARTA ABIERTA DE CLEMENCEAU A NORTE-AMERICA

PARIS.—Clemenceau dirige al presidente de los Estados Unidos una carta abierta, en la que manifiesta las divergencias existentes sobre la cuestión de las deudas, cuya solución amenaza al porvenir de la civilización.

La carta termina diciendo:

"Francia no se vende ni aun a sus amigos; la hemos recibido independientemente, e independientemente la dejaremos".

Esta carta abierta es objeto de los más apasionados comentarios en toda la Prensa francesa.

VIDA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY

Santas Asteria, Rosa, Paula y Agatónica. Santos Lorenzo y Deusdedit o Diosdado.

ESPECTACULOS

Salón Toreno

Hoy, martes, estreno de la hermosa película en seis partes, "El fin del mundo".

DE GIJON

El alcalde, señor Zubillaga, presentó la dimisión

En la tarde de ayer celebró sesión la Comisión Municipal permanente. En el transcurso de ella el alcalde, don Enrique Zubillaga, anunció a sus compañeros de Comisión que acababa de enviar al ministerio de la Gobernación la dimisión de su cargo de alcalde. Añadió el señor Zubillaga que esta decisión la tenía pensada, meditada, desde hace unos días, y que la hacía ahora efectiva y pública al aparecer en la "Gaceta" el traslado y dimisión del ex gobernador civil, señor Fuentes Pila.

El señor Zubillaga ha recibido vivas muestras de simpatía y adhesión al saberse en nuestra villa la noticia.

SUCESOS

UN ATROPELLO

Ayer, una bicicleta que montaba Jesús Iglesias Estébanes, vecino de esta ciudad, atropelló a la niña Pacita Suárez, de nueve años de edad, vecina de Llamera.

La niña resultó con una herida entusa en la pierna derecha, de carácter leve, de la cual se curó en la Casa de Socorro.

La denuncia del atropello fue cursada al Juzgado municipal.

DENUNCIAS AL GOBERNADOR

Se cursaron al señor gobernador las siguientes denuncias:

Una contra Marcelino Feito, por escándalo, y otra contra José María Díaz González, por la misma causa.

# Sun Insurance Office

COMPANÍA INGLESA DE SEGUROS  
FUNDADA EN LONDRES EN 1710 (La más antigua del mundo)

INCENDIOS; ACCIDENTES TRABAJO, PERSONALES, AUTOMOVILES; RESPONSABILIDAD CIVIL; DAÑOS A TERCERO, ETCETERA.  
NUEVA POLIZA ESPECIAL PARA AUTOMOVILES, QUE RESPONDE DE TODA CLASE DE RIESGOS.  
Agencia principal en ASTURIAS: MACARIO MENENDEZ.—GIJON.  
Representante en OVIEDO: RAMON GOROMINAS, GIL DE JAZ, 6.  
Representante en AVILES: JOSE ANTONIO GUARDADO.

## NOTAS FINANCIERAS

# La semana en Bolsa

### FONDOS PUBLICOS

Aun cuando el aumento de la oferta ha determinado alguna flojedad en las cotizaciones, reaccionaron los fondos públicos al final de la semana, consiguiendo alza la Deuda reguladora, firmes los Amortizables y pesados los Tesoros.

### ACCIONES BANCARIAS

A excepción de las del Banco de España, que bajaron siete duros en la semana por realizaciones de beneficios, los demás de este sector se presentan resistentes y en alza las del Río de la Plata.

### VALORES INDUSTRIALES

Bien orientado este grupo, aun cuando el negocio sea escaso, suben las Tabacaleras y Azucareras preferentes; bajan las Acciones ferroviarias y felgueras; Fénix no varía.

### DIVISAS

Con reducido negocio, pero en alza para todas las monedas; la que más ventaja obtuvo fué la francesa y, en general, todas las depreciadas. La libra y el dólar también subieron, retrocediendo en las últimas sesiones.

Abre el Interior al contado el lunes a 68,35 y baja el miércoles a 67,80; en reposición el jueves, a 68,15, y cierra el viernes, último día, a 68,80, mejorando en la semana cuarenta y cinco céntimos en los títulos grandes; en las series A, B y C, en la semana, la primera pierde cinco céntimos y las otras dos sólo suben diez.

El 4 por 100 Exterior, con oscilaciones, sólo se cotizó en partida el martes y jueves, perdiendo treinta céntimos; en la serie D, baja cincuenta céntimos, así como en la serie B; subiendo en la A cincuenta céntimos; cierra a 82 y 82,20, según serie, y en la A, a 83,75.

La emisión 1900 del Amortizable 5 por 100 gana veinte céntimos en partida, de 91,70 a 91,90, y en las demás series retrocede de 93,75 a 93,60, a 91,85 y 92,30.

La emisión 1917, baja la E de 92,60 a 91,80, y las demás series de 93,10 a 91,80, cambio del cierre.

4 por 100 Amortizable, a 89, sin variación, subiendo medio por ciento la serie D, a 89,50.

Cierran Obligaciones del Tesoro como sigue: a tres años, febrero, a 101,70; a cuatro años, abril, a 102; a cuatro años, enero, a 102; a cuatro años, noviembre, a 101,75; a cinco años, junio, a 102,20, y a cinco años, abril, a 102.

La Deuda ferroviaria baja de 100,10 a 100, reponiéndose en el cierre a 100,05, en todas las series.

Bajan las Cédulas del Hipotecario del 4 por 100, de 90,50 a 90, cediendo medio entero; las del 5 pierden un cuartillo de 100 a 99,75 y las del 6 por 100 a 107,50, sin cupón, contra 110,50, antes de cobrarlo, no negociándose el último día.

Suben las del Crédito local

de 97,90 a 98,50 y quedan a 98,15.

Retroceden las Acciones del Banco de España, de 630 a 623, último cambio, quedando sostenidas; el Hipotecario cede un

entero, a 397; el Hispano repite el cambio anterior, a 152,50; el Español de Crédito resiste a 174, y los Ríos de la Plata en alza de 48,50 a 52, y cierre a 53, quedando dinero a este cambio.

Mejoran los Tabacos de 200 a 203, subiendo tres enteros; los Fénix, sin variación, a 274.

Descienden con rapidez las acciones ferroviarias, por abundancia de papel a realizar beneficios; los Nortes, que abren

a 465, cierran a 451, y los Aliantes, de 430 en la apertura, quedan en el cierre a 422,50.

El "Metro" sólo cotizó el lunes a 125.

Las acciones de la Duro-Felguera pesadas, y en baja de medio duro, a 50, frente a 50,50, cambio anterior.

Las Azucareras Preferentes suben medio entero, a 95,50, estando bien orientado este correo, pero con escaso negocio, y las Ordinarias consiguen el entero,

a 33, quedando firmes unas y otras.

El departamento de Moneda, aunque con poca actividad, consigue alza, pasando los francos franceses de 16,75, cambio a que abren, a 20,50, tipo del cierre, orientándose favorablemente; los belgas suben de 18,20 a 20,35, y las liras pasan de 21,25 a 22,50.

Las libras y dólares con oscilaciones de relativa importancia; empieza la libra a 31,62, sube a 31,84, mejora a 32,12 y sigue en alza a 32,70, cediendo en el cierre bruscamente a 32,20.

El dólar abre a 6,52 sube a 6,45, gana siete puntos más, a 6,61, y mejora once el jueves, a 6,72, no negociándose el viernes, pero entre banqueros se trataron en baja a 6,62.

El recargo que debe cobrarse en Aduanas por liquidaciones de derechos de Arancel, en vez de hacerlo en oro, será de 21-24 por 100.

## ¡EXITO GRANDIOSO!

### AGUA FLORIDA "ROGINA"

Es el preparado más perfecto que se conoce para devolver al cabello su color primitivo los pocos días de su uso, fortaleciendo la raíz y evitando su caída.

No mancha ni perjudica. Es una loción deliciosa. Venta: principales droguerías y perfumerías.

Depósito: Droguería de Ramón Ceñal Vigil, Oviedo.

El 5 HP es por su elegancia y perfecto acabado el **PREFERIDO**



**GARAGE CENTRAL**  
Agencia Hudson-Essex - Paikard Peugeot Ballot  
**EXPOSICION**  
Langreo 2 y Corrida 58  
**GIJON**

# Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

### MEDICOS

**DOCTOR PEREZ GOMEZ.** Oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo. Teléfono, 905. Oviedo.

**LORENZO CASTILLO** médico-odontólogo. Suspendidas consultas hasta mediados setiembre para asistir Congreso Dental en Filadelfia.

**CLINICA DENTAL.** Enfermedades de la boca y dientes. J. Casariego. Doctor Casal, 20, Oviedo. Teléfono, 12-11.

**SANATORIO QUIRURGICO** de Celestino Alvarez.—Celestino Alvarez, cirugía general, enfermedades de matriz y cirugía de injertos. Dr. Alfredo Martínez, enfermedades internas y jefe de Laboratorio.—Doctor Francisco Díaz, cirujano del Hospital provincial, cirugía del estómago, infantil y ortopédica.—Dr. Eladio Junceda, especialista de ojos.—Dr. Luis Alvarez, especialista garganta, nariz y oídos.—Dr. Julio Ortiz, especialista en partos. El cuidado de los enfermos estará a cargo de enfermeras tituladas, alemanas.

**DR. GARCIA OLIVEROS.** Médico municipal. Ex interno y ex ayudante de la Clínica Infancia del Hospital de Santiago. Enfermedades de los niños. Quintana, 18. Teléfono 1407. Consulta, de 11 a 1 y de 3 a 5.

**A. F. VEGA E HIJO.** Médicos oculistas. Consultas: de 10 a 1. Plalera, 2.

**Industria y Comercio**  
**JUEGOS CAFE,** 16 pesetas, finisimos. Casa Paco.

**LAMPARAS COMEDOR** preciosas, 4 luces, 25 pesetas. Casa Paco.

**GRAN PENSION "LA Riojana"**, Esparteros, 8 (Junto a la Puerta del Sol). Madrid. Recientemente reformada, pisos primero y principal. Pension completa desde 9 pesetas, según habitación, dirigido por nuestro paisano propietario Severino Fernández. No fiarse de los mozos en las estaciones que digan que no hay habitaciones.

**ORGANILLOS.** SE HAN recibido nuevas remesas, con piezas modernas. Pedir precios: "Casa Camuesco". Avilés. Teléfono, 1-95.

**LIQUIDACION.** LA Casa Paco hace gran liquidación por 15 días.

**MUEBLES.** — PRECIOS de liquidación en el Almacén de CARLOS. Sta. Clara (Frente al Cuartel de Ingenieros).

**AMPLIACIONES FOTO** gráficas, retocadas, a precios reducidos para corredores: A. González Monteón, 23, primero, derecha. Madrid.

**HUEVERIA ASTURIANA.** Huevos frescos, a precios económicos. P. de Daoiz y Velarde, 4. Oviedo.

**MUEBLES ELEGANTES** y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléfono, 5-20.

**VERANEANTES.** SE arrienda por temporada casa confortable, en sitio ameno y pintoresco, cercana al río, carretera y tranvía. Informes: C. Blanco. (El Condado. Laviana).

**CHICA PARA SERVICIO** se necesita en Dueñas, 11, bajo, inútil presentarse buenas referencias

**SE ALQUILA UN GABINETE** Asturias, 12, bajo darán razón.

**PRACTICANTE DE FARMACIA.** Se necesita para la de don Ramón Zarracina. Oviedo.

**COSTURERA SE OFRE** ce para planchar y coser por las casas. Precio 1,50. Esmerada confección en ropa blanca. Aviso Travesía de los Económicos, número 8, primero.

**SE ARRIENDA UN PISO.** Informes: Travesía de los Económicos, 2, primero.

**SE NECESITA COCINERA** en casa de José María Blanco. Avenida de Santander. Oviedo.

**MODISTA EN BLANCO** ofrece sus servicios para casas particulares, esmerados trabajos. Para avisos: Teléfono número 7-64.

**SE NECESITA A MA** seca, buenos informes para servir en Madrid. Informes: Toreno, 2.

**SE ALQUILA GABINETE** con habitación, amueblado, precio módico. Informes: Campo de la Vega, 7, segundo.

**VIAJANTE PRECISO** honorable y práctico en esta provincia. P. Ceferino, 6, 4.º izqda.

**MARUJA. ONDULACIONES,** manicura, tintes Heune. Especialidad en a ondulación al agua y corte del cabello. Durante el verano, San Bernardo, 11. Avilés.

### VENTAS

**OCASION. SE VENDEN** baratísimos: Un camión "Mercedes", 4 toneladas, ptas. 4.000; otro camión "Opel", carga y viajeros 4 toneladas, ptas. 7.000; coche "Chotehkick", 7 plazas, bien calzado, propio también para camioneta, pesetas 3.000. A toda prueba y carga los tres. Facilidades de pagos.

### TRASPASOS

**TRASPASO TIENDA DE** comestibles, buen negocio. Informes en el "Bar Scar".

## Parque de Intendencia de León

### ANUNCIO

Debiendo adquirirse por este Parque, en compra directa, para sus atenciones y las de sus Depósitos los artículos que detallan al final, se HACE SABER por este anuncio, para que los que lo deseen puedan presentar sus ofertas en sobre cerrado, dirigido al señor Director del citado Establecimiento hasta las diez horas del día del actual, en que se reunirá la Junta Económica para hacer adjudicaciones a que haya lugar.

Las proposiciones se ajustarán a las mismas condiciones que para estas compras han seguido en meses anteriores y quedará en manifiesto todos los días en esta Oficina, de nueve a catorce.

- Para el Parque de León Sal gruesa, 5,00 quintales métricos.
- Leña para hornos (huesos) 136,00 quintales métricos.
- Para el Depósito de Oviedo Sal gruesa, 5,00 quintales métricos.
- Leña para hornos (huesos) 200,00 quintales métricos.
- Carbón hulla, 100,00 quintales métricos.
- Para el Depósito de Gijón Nada.
- León, 4 de agosto de 1926.

El Jefe del Detall.

# ASLAND

es la marca de Cemento Portland más importante de España, en producción, resistencia y calidad.

Representante-Depositario en la Provincia de Gijón

## SANTIAGO RIVERO

Almacenes de materiales de construcción

**GIJON**

Los Calzados más económicos

## BAZAR ESPAÑOL

URIA OVIEDO

Indiscutiblemente,

que para vestir sus niños con gusto, a la moda y por poco dinero, tiene que comprar sus vestiditos y chaquetitas entretiem po en

"MI TIENDA" Uría, 30

# GIJON y MIERES

## Varias notas

### ROMUADO ALVARGONZALEZ LANQUINE

Procedente de Sevilla ha llegado a Gijón nuestro distinguido y querido amigo don Romuado Alvargonzález Lanquine, secretario de nuestra Feria de Muestras y director de los servicios de explotación de la Exposición Iberoamericana. A preguntas nuestras, el señor Alvargonzález Lanquine, que como hemos tenido el gusto de estrechar, nos manifestó permanecería entre nosotros hasta el día 20 del próximo septiembre.

Saludamos cariñosamente a nuestro estimado amigo, y le deseamos una grata estancia en Gijón, donde tantos afectos cuentan. Será un importante motivo para el mayor éxito de nuestra Feria de Muestras, cuya fecha de apertura está ya próxima.

### ANIMACION DEL DOMINGO

Fue el domingo uno de esos días del verano en Gijón. La presencia de unos cuantos miles de forasteros dieron una animación a nuestras calles y la playa; a medio día presentaba un brillante aspecto. La celebración de la corrida de toros fue también un motivo de animación, resultando la ida y vuelta a la misma animadísima.

Después los forasteros se dispersaron entre los diversos lugares de esparcimiento de nuestra villa y los alrededores.

### EL ABASTECIMIENTO DE AGUAS

Una Comisión del Ayuntamiento, formada por varios concejales, el secretario y el ingeniero municipal, visitó el sábado los manantiales de

las zonas de la Marea y Espinaredo, que figuran en los anteproyectos para el abastecimiento de aguas a nuestra villa. Los afloros de estas aguas han dado el siguiente resultado: Perandro, 120 litros por segundo; Moro, 70; Foz de Raigao, 38. Todos en la zona de la Marea.

Gores, 37; Patin, 13. en la zona de Espinaredo.

Total de las dos zonas: 278 litros por segundo.

El agua es excelente, y la distancia que separa a estos manantiales de Gijón, relativamente corta.

### ADHESION

La Junta Directiva de la Juventud Católica de Gijón, en la reunión celebrada el 25 del pasado mes, acordó adherirse a la próxima Asamblea Mariana de Covadonga, contribuyendo con la cuota de 25 pesetas a los gastos de dicha Asamblea.

### Atropello automovilista

#### LA VICTIMA FALLECE EN EL HOSPITAL

"El suceso del domingo", porque, desgraciadamente, se va haciendo fija en los periódicos esta sección, ocurrió en el barrio de La Calzada. Y en este caso es un atropello automovilista.

Próximamente a las ocho de la noche se desarrollaron los hechos, y fué la víctima el vecino de Llanera Manuel Carril, de sesenta y tres años de edad, que se encontraba accidentalmente en nuestra villa.

Son testigos presenciales del hecho los vecinos de aquella barriada Mateo García, Avelino Díaz, Antonio Prado y José Gómez.

Y ellos dicen lo siguiente, poco más o menos:

A la hora indicada se hallaba Manuel Carril arrimado a un árbol de la carretera. Pasó el "auto" O-764, conducido por su dueño Ramón Berdey Omaño, avecinado en nuestra villa, cuando el vehículo fué a chocar contra el árbol al cual se hallaba arrimado Manuel, recibiendo éste un golpe que le tiró al suelo. El conductor del au-

tomóvil auxilió inmediatamente al atropellado y lo condujo a la Casa de Socorro. En este benéfico establecimiento apreciaron a Manuel dos contusiones en la región occipital, con hundimiento del hueso de la parte derecha y erosiones diferentes, además de conmoción cerebral.

Los facultativos que lo asistieron se reservaron el pronóstico y ordenaron su traslado al Hospital, cosa que efectuaron los sanitarios de "Paz y Caridad".

A los pocos momentos de ingresar el infortunado Manuel en aquella santa Casa, dejó de existir a causa de las lesiones recibidas.

El Juzgado de guardia entendió en el asunto.

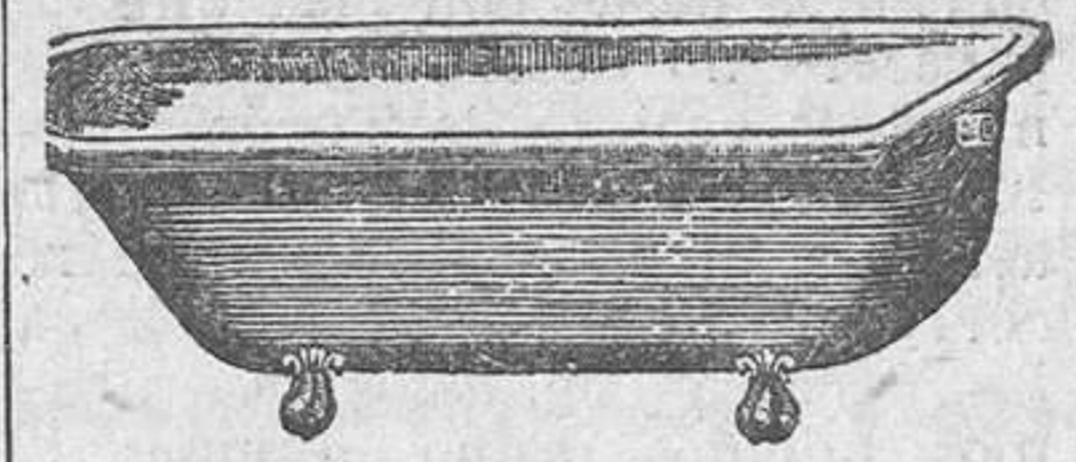
Hacemos presente nuestro pésame a los familiares de Manuel Carril (que en paz descanse).

### Sucesos

#### UN ATROPELLO EN PUMARIN

En las últimas horas de la noche del domingo fué atropellado en el barrio de Pumarín por el "auto" M-13.170 el vecino de aquel lugar José Martínez, de veintinueve años, que sufrió varias heridas, pronosticadas de menos graves en la Casa de Socorro, en cuyo libro-registro consta que José presentaba síntomas de alcoholismo.

Según testigos presenciales, fué el herido, por su estado, quien tuvo la culpa de lo ocurrido, y la serenidad del chófer



Instalaciones completas de cuarto de baño. No compren sin ver precios. **GARCIA Y ESCOBEDO** (Antes B. Piquero y Compañía) GIJON-OVIEDO

le libró de más graves consecuencias.

Los sanitarios de "Paz y Caridad" trasladaron a José a su casa. Interviene el Juzgado.

### SE CAE EN EL MUELLE

Nicolás Riestra, de cincuenta y tres años, vecino del Prado de don Gaspar, pasaba a las tres de la tarde del domingo por el muelle de Oriente y tuvo la desgracia de caerse, debido a un mal paso, siendo conducido a la Casa de Socorro, donde le apreciaron una contusión en la región occipital, fuerte hemorragia en el oído derecho y probable fractura de la base del cráneo.

En la Casa de Socorro pronosticaron su estado de grave, y se ordenó su traslado al Hospital, llevando a cabo este servicio los sanitarios de "Paz y Caridad".

### OTROS HERIDOS

Fueron asistidos en el benéfico establecimiento que hemos citado, los siguientes:

Manuel González, de veintitrés años, de una contusión en la frente, menos grave, producida por caída.

María Luisa González, de cinco años, contusión leve en el arco superciliar derecho.

Enrique Suárez, de diez y siete, de erosiones leves en el brazo izquierdo.

Josefa Iglesias, de diez, de una herida incisa, leve, en el muslo izquierdo.

José García, de sesenta y seis, de una contusión leve en el frontal, menos grave.

### A PUNTO DE PERECER

#### AHOGADO

Cuando al medio día de ayer se bañaba el joven de catorce años Avelino Rodríguez, hijo de nuestro buen amigo don Avelino, practicante de la Mutua de Accidentes, sufrió un accidente y estuvo a punto de perecer ahogado, no ocurriendo lo que sería una lamentabilísima desgracia, porque los jóvenes bañistas Blas Arias, Eugenio Nava y César González se dieron cuenta de lo que ocurría y auxiliaron a Avelino, extrayéndole a la orilla. El joven Avelino fué asistido por el farmacéutico señor Mata, que hubo de aplicarle varias inyecciones para reanimarle.

El rasgo de los jóvenes bañistas está siendo objeto de grandes elogios.

### AGRESIONES

Cerca de Pumarín se produjo el domingo una reyerta entre Avelino Cosío Álvarez, de veintinueve años y José Antonio Álvarez, de veinticinco, resultando ambos con heridas incisas en la cara, de las que fueron asistidos en la Casa de Socorro.

En las primeras horas de la madrugada de ayer fué agredido en San Martín de Anes por el vecino de aquel lugar Marcelino Rodríguez Hevia, el vecino de nuedos Manuel Caicoya Suárez, de veintidós años, que recibió un tiro en la región infra-clavicular, con orificio de entrada, y otras lesiones. En la Casa de Socorro se le extrajo el proyectil, ingresando luego el herido en el Hospital, siendo su estado de pronóstico reservado.

En ambos hechos interviene el Juzgado.

### Marítimas

#### EL "CRISTOBAL COLON"

En viaje a Cuba y Méjico llegó ayer por la mañana al Museo el trasatlántico "Cristóbal Colón". Recogió aquí 150 pasa-

jeros, y por la tarde siguió viaje.

### ENTRADAS

Trasatlántico Cristóbal Colón, pasaje, Santander.

Manuel, pinos. Cedeira. Aizkori Mendi, vacío, Sagunto, Piquera, pinos. Jubia. A. Galaico, ídem. Cedeira. María, ídem. Navia. Naranco, ídem. Villagarcía. Fernando L. Ibarra, vacío, Barcelona.

Elgueta, ídem. Bilbao. Iciar, pinos. Villagarcía. Orozco tar Mikel, ídem. Noya. Santi, tránsito. Sgasc. Nerens, general. Santander.

### SALIDAS

Trasatlántico Cristóbal Colón, pasaje. Coruña.

A. Galaico, vacío. S. Ciprián. María, ídem. Foz. G. Ibrán, carbón. Santander. Augusto, ídem. Bilbao. Tambre, general. Coruña. Santi, tránsito. Nantes. Nerens, general. Oporto. Gijón, ídem. Ribadeo. Anciola 1, vacío. Luarca. Toñín, general. Santander. Guernica, carbón. Bermeo. Magdalena, ídem. Bermeo. Nueva Flor del Barquero, ídem. Santander.

Repetidas veces se han acercado a nosotros vecinos del inmediato barrio de La Peña, dándonos cuenta de los continuos escándalos que tanto en el lavadero público como en sus alrededores se vienen cometiendo. No ha mucho tiempo aún, dábamos cuenta en estas mismas columnas de uno de aquellos, que llegó hasta el extremo de echarse las manos dos vecinas, llamando poderosamente la atención de toda aquella populosa barriada. Como quiera que estos continuos escándalos solamente se cometen por falta de un agente de la autoridad en aquel distrito, es por lo que rogamos a nuestro dignísimo alcalde se sirva destinar uno de sus agentes al populoso barrio de La Peña, esperando de su reconocido celo así lo hará.

### DE MIERES

#### PARA EL SEÑOR ALCALDE

Repetidas veces se han acercado a nosotros vecinos del inmediato barrio de La Peña, dándonos cuenta de los continuos escándalos que tanto en el lavadero público como en sus alrededores se vienen cometiendo. No ha mucho tiempo aún, dábamos cuenta en estas mismas columnas de uno de aquellos, que llegó hasta el extremo de echarse las manos dos vecinas, llamando poderosamente la atención de toda aquella populosa barriada. Como quiera que estos continuos escándalos solamente se cometen por falta de un agente de la autoridad en aquel distrito, es por lo que rogamos a nuestro dignísimo alcalde se sirva destinar uno de sus agentes al populoso barrio de La Peña, esperando de su reconocido celo así lo hará.

### DE FIESTAS

Estamos en pleno período de fiestas. Días pasados se han celebrado con gran animación las del Carmen, en Santullano, resultando concurrísimas. A excepción de las desgracias ocurridas el primer día durante la carrera de bicicletas, y durante las cuales hemos dado cuenta a nuestros lectores, los demás sucesos han transcurrido sin ninguna nota desagradable que reseñar.

El tiro de piehón anunciado en el programa se celebrará el próximo sábado y se disputarán dos hermosas copas, regalo de los distinguidos señores don Bernardo Aza y don César Sela. Asimismo se disputará una hermosa escopeta, regalo de la Comisión.

### PROXIMO ENLACE

En nuestro templo parroquial unirán sus destinos para siempre, muy en breve, los conocidos jóvenes del vecino pueblo de Marias Manuel Diéguez Vicente y la simpática señorita Angeles Alvarez. Reciban los futuros desposados nuestra enhorabuena por anticipado.

### VIDA SOCIAL

A pasar una temporada a Cansco (León), ha salido el aventajado alumno de la Fábrica de Trubia, de apreciadísima familia de la localidad, Juan José de la Colina.

**ALFONSO Y CAMERIA**  
**BAZAR**  
**ESPAÑOL**  
URIA-OVIEDO

**!Rápido en las subidas!**  
**!seguro en las bajadas!**

**El coche que nunca derrapa**

**TALBOT**  
CONCE/IONARIO **GARAGE BLANCO**  
OVIEDO



REGIÓN  
DE LANGREO  
FRATERNAL FIESTA DEL  
DOMINGO EN "LOS LLERONES"  
... un éxito grandioso indis-  
... y clamoroso la fraternal  
... que el domingo pasado se  
... en "Los Llerones".  
... el concejo de Lan-  
... manifestarse, expresar su  
... sobre la disgregación que  
... pretende hacer y apro-  
... la fiesta del domingo pa-  
... en "Los Llerones".  
... el verdadero de  
... de todo el concejo de Lan-  
... porque no fué sólo el  
... de Sama el que acudió  
... a la fiesta. Sería  
... poco que Sama se manifes-  
... en ese sentido. Fueron los  
... de Sama, Ciaño, Laña y  
... las aldeas del concejo los  
... acudieron el domingo pasa-  
... "Los Llerones".  
... trataba de demostrar que  
... concejo de Langreo quiere la  
... y todos los verdaderos  
... de su engrandecimien-  
... audieron al llamamiento.  
... forzosamente tenía que ser  
... porque por encima de todo  
... la realidad, la verdadera  
... que se impone y hacer  
... bien claramente, que el  
... de Langreo, no quiere  
... disgregaciones, quiere la unión  
... del concejo, que es el en-  
... del mismo.  
... por eso mismo fué un éxito  
... la fiesta del domingo.  
... aspecto que de siete y me-  
... a ocho de la tarde ofrecían  
... prados de "Los Llerones" era  
... preminente.  
... diseminadas por todo el cam-  
... se veían numerosísimas fan-  
... sentadas sobre el verde  
... alrededor de un blan-  
... mantel, saboreando la bien  
... alimentada merienda.  
... Los amplios campos de "Los  
... ones" eran pequeños para  
... tener a tantísima gente como  
... había.  
... Desde la familia más pobre a  
... más rica, desde la más aris-  
... tocrática y distinguida a la más  
... humilde, allí estaban todas re-  
... unidas en fraternal fiesta.  
... no había, no podía haber dis-  
... tinción en tan popular fiesta.  
... allí no hubo brindis ni dis-  
... sos, que para nada hacían  
... falta. Todo el mundo sabía ya  
... que su presencia significa-  
... transcurrió la tarde en medio  
... de la mayor alegría y anima-  
... ción. Una sección de la banda  
... municipal de Langreo y la típi-  
... música del país hacían las  
... delicias de la gente joven, que  
... con bocado y bocado abandona-  
... el mantel (no podemos de-  
... la mesa, porque no la había)  
... lanzaba al baile.  
... la concurrencia, como decía  
... más arriba, fué numerosí-  
... ma. Y eso porque a aquella  
... hora se celebraban fies-  
... en Gargantada, donde esta-  
... otra sección de la banda  
... de Langreo y las de San Lo-  
... en el barrio del puente.  
... dentro del concejo de Lan-  
... y otras más en el alto de  
... de Camillano y en Carbayán, a  
... siempre da mucho con-  
... ante Langreo.  
... cuando mayor era la anima-  
... en la fiesta se elevó al  
... un globo de grandes di-  
... mensiones que desde lo alto so-  
... las notas impresas que se  
... vieron por todo el campo y  
... decían así:  
... "Pedimos la unión  
... de Langreo".  
... "El concejo requie-  
... para mantenerlo unido y  
... "Es preciso resolver  
... problemas de alcantarillado  
... de aguas".  
... "El pueblo pide agua  
... hay que proporcionár-  
... "El parque se asfi-  
... se ahoga, hay que aten-

Bien entrada la noche ya, com-  
enzó el desfile; un desfile que  
duró más de dos horas. Por ello  
y teniendo en cuenta la poca  
distancia que hay desde "Los  
Llerones" a Sama, puede apre-  
ciarse la gran cantidad de gen-  
te que allí había.  
Y para terminar, tributare-  
mos un aplauso a la Comisión  
organizadora de esta fiesta por  
el éxito obtenido, y por el acie-  
rto que tuvo al elegir el festejo  
que, tratándose de lo que se  
trataba, no podía ser otro que  
una merienda popular de ver-  
dadera confraternidad.

**EL PARQUE SE ASFIXIA, SE  
AHOGA**

Así decía una de las octavi-  
llas que se repartieron el do-  
mingo pasado por el campo de  
"Los Llerones". Y nada más  
cierto y desconsoladoramente  
triste.  
El parque se asfixia, se ahoga;  
repetímoslo una y mil veces pa-  
ra ver si así llega a oídos de  
nuestras autoridades.

Días pasados, pedíamos desde  
estas columnas que se regara el  
parque, porque en las condicio-  
nes en que estaba, la estancia de  
los niños allí se hacía imposi-  
ble, hasta el punto de que to-  
dos lo abandonaban. Se atendi-  
ó nuestro ruego, se regó; pero  
se regó un día sólo. Creíamos  
nosotros que se seguiría regan-  
do diariamente; pero observa-  
mos que el sábado y el domingo  
no se ha regado.  
Y es de imprescindible necesi-  
dad que se riegue todos los  
días y no sólo los paseos, sino  
también las praderas. Porque,  
señores, da pena ver el estado  
de abandono tan grande en que  
se encuentra el parque Dora-  
do. Como que tenemos que has-  
ta los árboles se sequen.  
El domingo pasado hemos es-  
tado nosotros contemplándolo y  
aquello parece un cadáver.  
Las praderas están secas, mus-  
tias, quemadas por el sol; las  
plantas tristes, alicadas, como  
si estuviesen muriéndose; a los  
árboles les cae toda la hoja,  
como si estuviéramos ya en ple-

no invierno y, en fin, así está  
todo lo demás.  
Si el parque no se le atiende  
con cuidado y no se le riega  
bien, no cabe duda que llegará a  
desaparecer. Y es muy triste y  
lamentable, que después de los  
desvelos e improbables trabajos  
para construirlo realizó aquel  
alcalde de tan grata memoria  
para Sama, que se llamó don  
Antonio Dorado, se le deje mor-  
rir así, tan despiadadamente.  
Señor alcalde del Ayuntamien-  
to de Langreo. Le rogamos haga  
una visita al parque. No cre nos  
que ello le cueste mucho tra-  
bajo. Y allí sobre el terreno vea  
la verdad de cuanto decimos. Es  
necesario, de todo punto nece-  
sario y urgente, ordene se rie-  
gue el parque, no sólo por los  
paseos, sino también por las  
praderas.  
Tenemos entendido que hay  
una cuba de riego que no se  
utiliza y que está en buenas con-  
diciones. Engánchesele un mulo  
a dicha cuba, páguese el sueldo  
a un carrero y destínesela al  
parque para que lo riegue bien

por todos los rincones, a ver si  
así recobra el aspecto, el ver-  
dadero aspecto de frescura y lo-  
zanía que debe tener siempre  
para que sea un sitio de recreo  
que es para lo que fué creado.  
Precisamente ahora, en esta  
época de grandes calores, es  
cuando más se precisa el par-  
que, y es preciso conservarlo  
bien si es que se quiere evitar  
que desaparezca, porque, repe-  
timos, está a punto de secarse.  
¿Será preciso que tengamos  
que volver a ocuparnos de este  
asunto? Creemos que no será  
necesario.

**VIDA SOCIAL**

Ha salido para Gijón, donde  
pasará la temporada de verano,  
acompañado de su joven y ocu-  
lla esposa e hijos, nuestro que-  
rido amigo el inteligente y cul-  
to maestro de Sama y corre-  
ponsal administrativo de RE-  
GION, en esta villa don Arturo  
G. Mata.

**GUIA DE PROFESIONALES**

**MEDICOS**

**CONSUELO FERNANDEZ**  
Comadrona titular. San  
Bernardo, 23, principal  
Avilés.

**Dr. J. A. Gendín**  
Especialista en enfer-  
medades del aparato  
digestivo. Consulta, de  
10 a 1 y 3 a 5. Uría, 36,  
2.º. Tlf. 11-53. Oviedo.

**Dr. J. Fernández**  
Especialista aparato di-  
gestivo. Consulta de  
nueve y media a doce;  
tarde, de tres a cinco.  
Doctor Casal, 7, segun-  
do. Teléfono 12-04.

**R. PENDAS.-Oculista**  
Jovellanos, 21.—Oviedo  
Consulta 10 a 1. Tel. 360

**Estómago e intestino**

**Dr Julio R. Fontán**  
Especialista: Estómago  
intestino e hígado. De  
10-12 y 2-4. Tel. 10-88.  
Dueñas, 8. Oviedo.

**Otología**

**Dr. N. RON**  
Enfermedades de la  
garganta, nariz y oídos.  
San Antonio, 12. Telé-  
fono 744. Consulta: de  
10 a 1 y de 4 a 6. Gijón

**Odontólogos**

**DR. FERNANDO MUÑOZ TOCA**  
De la Beneficencia pro-  
vincial. Consulta: 10 a  
2, 4 a 7. Argüelles, 39,  
esquina de la catedral.  
Teléfono 974. Oviedo.

**Piel**

**Leopoldo Escobedo**  
De la piel, secretas y  
vías orina. Uría, 18.—  
Oviedo.

**Doctor MIRANDA**  
Especialista de corazón  
y pulmones. Profesor  
del Instituto Rubio, en  
Madrid. Consultas: des-  
de el 25 de julio al 15  
de setiembre; en Ovie-  
do, (Uría, 72, segundo)  
los martes, jueves y do-  
mingos, de 10 a 1; y en  
Gijón, (Ezcurdia, 20,  
primero), los lunes,  
miércoles y sábados, de  
10 a 12 y de 3 a 5.

**Enrique Rubiera**  
Enfermedades de los  
niños. Consulta, 11 a 1,  
4 a 6. Jovellanos, 2.—  
Oviedo.

**CLINICA**

**A. CHERIGUIAN**  
CIRUJANO DENTISTA  
GIJON

**Restaurant Estación Norte**  
SERVICIO ESMERADO,  
POR CUBIERTOS Y A  
— LA CARTA —

PREPARACION DE MERIEN-  
DAS PARA VIAJE  
TELEFONO 12-20.—OVIEDO

**Anúnciese en REGION**



**BOMBAS SIEMENS**  
PIDAN OFERTA Y PRECIOS A  
**Siemens Schuckert-Industria Eléctrica--S. A.**  
OFICINA TÉCNICA DE GIJÓN;  
CALLE DE LA TRINIDAD, 37 - Teléfono 65

**PEDID JABON CHIMBO ES EL MEJOR**

Representante general para **Eugenio D. Monasterio**  
ASTURIAS, LUGO Y LEON;

**BALNEARIO DE FUENTE SANTA**

Temporada del 15 de junio al 30 de setiembre. Aguas sul-  
furosas y ferruginosas, arsenicales, de eficacia en las enfer-  
medades de la piel, catarros, sífilis, anemia, clorosis, desór-  
denes menstruales, etcétera, etcétera.  
**MEDICO DIRECTOR: DON FELIPE RODRIGO LAVIN**

**Cementos COSMOS**

Alta resistencia inicial con fraguado lento  
Agentes exclusivos para Asturias:  
**Hijos de Casimiro Velasco**  
GIJON

**S. A. JULIANA.--Gijón**

Subdirectores de las Compañías de Seguros:  
**"ROYAL EXCHANGE ASSURANCE"**  
Establecida en Londres en 1720, y del  
**"Lloyd Alemán-Deutscher Lloyd**  
de Berlín"

Agentes de Aduana - Consignatarios de Buques - Construcciones metálicas  
y calderería - Soldadura eléctrica - Depósito de materiales de cons-  
trucción y saneamiento del Cemento Portland de Tudela Veguín - Aceites  
y grasas comestibles

Oficina Central, 2-10  
Fábrica Construcciones Metá-  
licas, 14-27.  
Depósito Materiales, 4-26  
Fábrica Aceites y Grasas, 14-29  
Oficina Central:  
St. Lucía, 23 y Pl Margall, 1  
Apartado, 49

**Teléfonos de REGION: 881 y 882**

en la iglesia de San Juan

### Una muerte repentina

Ayer, a eso de las diez de la mañana, falleció, repentinamente, en la iglesia de San Juan, una señora muy virtuosa y respetada en esta capital. Se trata de la señora viuda de don Victoriano Argüelles.

Doña Gregoria, que así se llamaba la difunta, acudió como todos los lunes a la Junta de la Conferencia de las Paulinas. Y, como siempre, llegó bastante temprano. Al llegar, preguntó a la sillera:

—¿Hay ya alguna señora dentro?

La sillera le respondió:

—No, señora. Es usted la primera que llega.

Doña Gregoria, entonces, se dirigió a uno de los reclinatorios de hacer la vela y se puso a rezar. Pocos momentos después, la sillera oyó un golpe y al acudir vio a doña Gregoria caída en suelo. En aquellos instantes llegaba a la iglesia el culto y virtuoso sacerdote don Ramiro Paredes y procedió a administrarle la Extraunción.

Doña Gregoria falleció instantáneamente. Las causas de su muerte se supone sean motivadas por algún derrame cerebral.

Descansen en paz la virtuosa señora y reciban sus familiares nuestro más sentido pésame.

### LA MIRANDA

## CHOQUE

Cuando la brigada que instala el teléfono por la carretera entre Oviedo y Avilés estaba descargando material de una camioneta, vino por detrás un automóvil de la matrícula de Madrid, conducido por su dueño y pegando contra la camioneta, la arrolló contra un muro, y el automóvil volcó, quedando debajo sus ocupantes, que eran padre e hijo, sufriendo lesiones de alguna consideración.

A los obreros los arrojó de la camioneta, sin lesiones graves. Ambos vehículos quedaron destrozados, comprometiéndose el propietario del automóvil a pagar todos los platos rotos.

### UN CARRO ARROLLADO

En la madrugada del sábado, en el paso a nivel junto a la estación de Villabona, un tren de mercancías arrolló al carro y vacas de don Bernardo Llana, vecino de La Vega, matando una de ellas y reduciendo a astillas el carro y una máquina trilladora que llevaba sobre él.

La otra vaca resultó con heridas en la cabeza.

Afortunadamente no hubo desgracias personales. Las pérdidas que abonará la Compañía del Norte han sido apreciadas en 2.800 pesetas.

### REVISTAS

## Radio Ciencia Popular

Hemos recibido el último número de esta importante revista, órgano oficial del "Radio Club de España". Contiene interesantes originales divulgador dese la novísima ciencia radiotelefónica. Avaloran los trabajos de divulgación interesantes dibujos explicativos para construcciones y reparaciones.

El resumen es el siguiente: Atmosféricos y perturbaciones; Universal A. F., número 50, de cuatro lámparas; Eliminadores de baterías; Cómo se eliminan los efectos de capacidad del cuerpo; Un excelente receptor de cristal; De Polo a Polo; Consultorio radiotelefónico.

Acusamos recibo del presente número de "Radio-Ciencia Popular".

# La nota cómica



La madre.—¡Cómo odio la porquería!..

El hijo.—Yo también, mamá.

La madre.—¿Por qué, hijo mío?

El hijo.—Porque luego me lavas.

Hablando con José Francés

## Los íntimos placeres del escritor

Henos aquí ahora ante José Francés. Junto a nosotros, baja la lumbre matinal que penetra por el balcón abierto, está la mesita donde trabaja. Hay sobre ella unas cuartillas escritas en las que adivinamos el certero y brillante artículo de crítica, o el párrafo polieromado del cuento o de la novela. Como formando un muro contra la vulgaridad del cuarto del hotel se alinean sobre la mesita, volúmenes recientes y volúmenes de lectos que han acompañado al ilustre escritor en su veraneo. Nos acordamos de Eça de Queiroz al que la intensa gravedad de los libros en las bibliotecas le sugería la de los Padres de un Concilio. Estos libros alineados sobre la mesita de José Francés transpiran la inquietud de lo nuevo y de lo provisional. Parecen acabados de salir de las máquinas así como los árboles del parque contiguo, bajo el sol matutino, parecían acabados de brotar de la tierra...

Otras cosas que yacían sobre la mesita nos han llamado también la atención. Cuando nos hallamos ante un escritor ilustre, todos los detalles tienen una transcendental importancia. Con esto pretendemos disculpar nuestra curiosidad. Sobre la mesita hemos visto la preciosa encuadernación de códice, embutida de piedrecitas de colores, que Francés usa para tener devotamente entre sus manos el libro dilecto. Y hemos visto una novela del ilustre escritor traducida al francés. La contemplamos unos instantes, la tomamos en nuestras manos y la olemos. El que no sienta el amor a los libros no podrá comprender jamás estos dos goces: el de cortar las páginas del libro reciente y el de oler su tinta, su pasta, esa emanación inexplicable casi más subjetiva que material.

—¿Habrás otra satisfacción para el escritor semejante a ésta?—preguntamos.—Contemplar una obra propia construída con cariño, con el más puro y hondo ideal, vertida a otra lengua que no es la nuestra. Extendiendo prodigiosamente nuestro pedacito de alma cogido como un mágico festón de aquellos regiones negras...

El insigne escritor nos escurta a través de los cristales de sus lentes. Sonríe serenamente, áticamente su rostro a la vez enérgico y blando. Nos contesta:

—Realmente es un placer muy grande, una satisfacción muy honda. Además esta satisfacción

se ha engrandecido en mí porque esta obra fué enviada para su traducción a escritores admirados a cuya literatura yo rindo un culto admirativo. Pero los goces del escritor son muchos...

### EL ESCRITOR, PUBLICO Y EL INEDITO

Miramos a José Francés. Dentro de nosotros sentimos cómo se tambalea y se sale de su centro esta serenidad del ánimo que comprendimos hasta ahora como un placer supremo. Nos la destruye lentamente con su sonrisa. Así y todo insistimos en un convencimiento que no lo es ya completamente.

—Sin embargo ¿qué placer comparable a saberse sólo, encerrado en el círculo de uno mismo? ¿En una situación donde toda serenidad tiene su sientio y donde no existe sino una indostánica indiferencia por eso que llaman éxito, publicidad, gloria?

—Egoísmo, amigo, egoísmo. Carencia de facultad asociativa y en último término, anormalidad. No olvidemos que Flaubert decía que el escritor se crea una gran familia entre sus lectores. ¿Qué placer comparable a éste de saberse conocido espiritualmente por personas desconocidas, tendiendo hacia ellas un vínculo como una devoción?

—Sin embargo, digo...

—Recuerdo un caso. Un caso

## TRIBUNALES

### Señalamientos

#### Sala de lo Criminal

Lena.—Contra Julián Valdés Zamora, por lesiones. Abogado, señor Suárez; procurador, señor Francos.

Gijón.—Contra Agustín Marcelino Argüelles y otros, por disparo y lesiones. Abogados, señores Suárez y Arango; procuradores, señores Izquierdo y Grande.

### SENTENCIA

Laviana.—Condenando a Manuel Ceferino Antuña, por tenencia de armas, a la multa de 225 pesetas.

Cangas de Tineo.—Absolviendo a Lorenzo Alvarez Alonso, del delito de hurto.

Carlos A. HERRERO

## Vida municipal

### COMISION DE INTERIOR

Hoy se reúne la Comisión de Interior.

Entre los asuntos que van a ser objeto de estudio figura la reforma del telón del teatro Campoamor.

### POLICIA RURAL

En la reunión semanal de la Comisión de Policía Rural se formularán los asuntos siguientes:

Instancia de don Emilio Díaz para reformar una casa en la Cañada de Abajo.

De don José García González, para asfaltar el portal de una casa en Puerto.

De don Simón Fernández, para construir una acera en Bañavista.

De don Baustista Rodríguez para realizar obras en una casa de Colloto.

De don Telesforo Tejedor, para construir una casa en el Pontón de Vaqueros.

De don Alfredo García, para construir una casa en Teatines.

De don Joaquín del Rosal, para cerrar con verja una finca en Villafraja.

De doña Mercedes Álvarez para construir una casa en Puerto.

De don Emilio Cabal, para construir una casa en Olivares.

De don Enrique García, para construir en Udríón.

De don Luis González, para elevar el cierre de una huerta en Puerto.

De don Angel Fernández para cerrar una finca en Linares.

### POLICIA URBANA

En la Comisión de Policía Urbana se despacharán los siguientes asuntos:

Instancia de don Joaquín Cadedes, para acometer con aguas residuales a la alcantarilla general en la Argañosa.

Otra igual de don Vicente Riestra.

Y otra ídem ídem, de don Leoncio del Valle.

De don Aquilino González para instalar un horno de cocer ladrillos en San Lázaro.

De don Víctor Peláez, para cerrar un solar en las inmediaciones del Campo de Maniobras.

De don Eley Cadavieco, para realizar obras en la casa número 37 de la calle de Cavero.

De don Francisco Menéndez para ampliar la puerta de un garage en la calle del General Elorza.

### SUBASTA DESIERTA

Para ayer estaba anunciada la subasta de los balcones de la Casa Consistorial, para venderlos como hierro viejo.

No se presentaron licitadores y quedó desierta.

## Gobierno civil

### CONCEJOS AGRADECIDOS

En fecha reciente los Ayuntamientos del partido de Pravia, agradecidos a las gestiones de su comandante de Infantería Honorino Martínez durante el tiempo de su actuación como delegado gubernativo, en fecha pasada, le obsequiaron con una hermosa escribanía de pluma.

Y el sábado, una Comisión representativa de los Municipios del partido de Belmonte, no menos agradecidos que los anteriores por las mismas gestiones completaron el obsequio, haciéndole personal entrega de una pluma de oro y un sello para escribanía.

Ambos obsequios tienen mérito, porque el señor Martínez no es ya delegado de ninguno de esos partidos.

### LICENCIAS

Les fueron concedidos tres días de licencia a cada uno de los agentes de Vigilancia dependientes a la plantilla de provincia don Arcadio Velasco don Salvador Díez.